



Співзасновники:

районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 43 (8540), 6 листопада 2015 року

У ці колоритні листопадові дні свій неповторний молодий ювілей зустріне чудова, щира, надійна людина

Володимир Васильович ЗАЛИЩУК.



Щоб життєвий досвід і мудрість допомогли Вам досягти нових висот у нелегкій праці хлібороба. Щоб збулись Ваші бажання і стремління, збереглося все хороше, що є у Вашому житті, примножились миті радості, любові та оптимізму. Щоб Удача, Успіх і Натхнення були вірними супутниками в усіх Ваших починаннях, а здоров'я і благополуччя – у щоденному житті. Родинного Вам затишку, сімейного щастя, наполегливості та терпіння у вирішенні щоденних завдань.

Колектив ПАП «Нічлава»

Погляд зблизка

Родом з позаминулого століття



Ось ця світлина в стилі ретро цілком не випадково започатковує собою нинішнє число газети. Адже буквально позавчора загостило до всіх, до спільноти, професійне свято – День залізничника, дотичним до якого хоч не-хоч, а таки є кожен із нас. А «прописалося» воно 4 листопада через те, що Львівська залізнична магістраль – найстаріша в Україні. І перший потяг прибув до Львова з Відня 4 листопада 1861 року. А до Чорткова (цю мить й зафіксувала давня світлина) – 1897 року. Про це згадує одна зі статей найпопулярнішого інтернет-порталу Вікіпедія. Бо власне тоді, за Австро-Угорщини, й було прокладено залізничну вітку Тернопіль-Станіславів.

Розповідь про трудові будні чортківських залізничників – на 9-й стор.

Шановні ветерани, працівники культури Чортківщини!

Сердечно вітаємо вас із професійним святом – Всеукраїнським Днем працівників культури та майстрів народного мистецтва!

Ми горді з того, що Чортківщина має міцні культурно-мистецькі традиції. Щиро вдячні працівникам будинків культури та клубних установ, бібліотек, мистецьких навчальних закладів, учасникам аматорських колективів, майстрам народного мистецтва за сумлінну працю, безперервний творчий пошук, духовні здобутки. Високо цінуємо ваш вагомий внесок у розвиток національної культури. Без вашої підтримки і розуміння, без вашого доброго серця, ініціативності й творчої думки неможливі добрі переміни в нашому суспільному житті.

Споконвіку пісня і танець, музика і слово, витвори майстрів народної творчості були виразниками національної ідеї, оберегами історичної пам'яті. Вони підживлювали і зміцнювали надію народу на краще майбутнє. Своєю плідною працею та силою духу ви звеличуєте рідну Україну, примножуєте її успіхи і досягнення.

Вітаючи вас зі святом, бажаємо щастя, радості, міцного здоров'я вам і вашим родинам! Нехай здійсняться всі ваші життєві плани, надії та мрії. Нехай кожен день вашого життя буде світлим і сонячним, дарує радість творчого натхнення і життєвих перемог, а найвищою нагородою для вас завжди буде людська шана й подяка.

Начальник відділу культури, туризму,
національностей та релігій
Чортківської РДА
Голова районної профспілки
працівників культури

Г.ЧАЙКІВСЬКА

О.ГАВРИЛЮК

У неділю, 8 листопада, у с. Джурин за ініціативи Жана Поля Прюдона і його фірми ПАП «Полівці» відбудеться міжрайонний футбольний турнір – Кубок Революції Гідності з присвятою річниці Майдану, пам'яті героїв Небесної сотні та вояків, полеглих на сході України за її волю і суверенітет.

Початок о 10-й год. Запрошуємо всіх небайдужих.

Оргкомітет

АГРОПРОДСЕРВІС



ТЕЛ: 067 352 33 23
с. Настасів
Тернопільський район

ПРОДАЄМО ПОРОСЯТА

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ
АНАТОЛІЯ СОВВИ

АКЦІЯ!
ДІАГНОСТИКА ЗОРУ
~~50 грн~~ **25* грн**

* Акція діє: 12.10.2015 - 12.11.2015
При наявності пенсійного посвідчення

Керівник
Анатолій СОВВА

11 листопада- м. Чортків
музична школа, вул. Степана Бандери, 73
запис за тел. 3-98-96, 2-33-57
(067)603-98-57, (063)893-50-90, (098)339-10-28

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

УВАГА! ДЕШЕВШЕ НЕ БУВАЄ!!!

Ви зможете придбати свіже м'ясо
за найнижчими цінами, а також
смачні та якісні ковбасні вироби за
традиційними рецептами
із власної сировини ТМ "МАСАР".



За адресою магазини "Масар - М'ясопродукти",
м. Чортків, вул. Шевченка, 42 та вул. Гончара, 3А.

Пошанування



З нагоди Дня працівників соціальної сфери України заохочувальною відзнакою – Подякою Прем'єр-міністра України – нагороджено начальника управління соціального захисту населення райдержадміністрації Володимира Дмитровича ЦВЕТКОВА за значні досягнення у відповідній галузі, зразкове виконання службових обов'язків, пов'язаних з реалізацією державної політики. У Подяці від 20 жовтня ц. р. за № 18317 підкреслено, що дана відзнака вручається В.Цветкову «...за вагомий особистий внесок у забезпечення державної політики у сфері соціального захисту населення, сумлінну працю та високий професіоналізм».

Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Подяка

ШАНОВНІ КРАЯНИ!

Від імені усього членства Чортківщини ВО «Свобода» висловлюю щиро вдячність кожному виборцю, котрий віддав свій голос за представників ВО «Свобода».

Цьогорічні вибори до місцевих органів самоврядування стали черговим випробуванням як для українських патріотичних сил загалом, так і для кожного свідомого громадянина зокрема. Ми щиро вдячні вам за те, що навіть складність нової виборчої системи не дезорієнтувала вас. Ви проголосували так, як веліло серце. Ваша щира підтримка – надзвичайно важлива, адже ми є свідками того, що скрізь на нашій славній Україні олігархічними кланами створюються партії антидержавницьких сил, котрі щоденно розкручують дезінформації стосовно ВО «Свобода». Бо саме «Свобода» є найпершим ворогом для таких кланів. «Свободівці» не мовчать, не приховують, а навпаки відкрито заявляють про те, хто винен у тому, що Україна поорана горем і лихом засіяна чорним!

Тож ми добре усвідомлюємо, яка відповідальність лягає на депутатів-«свободівців», і заявляємо, що будемо спільно з громадою відстоювати інтереси мешканців нашого краю! Ми разом із вами продовжуватимемо боротьбу, захищаючи права громади на всіх рівнях; вимагатимемо розширення впливу громади на вирішення життєво важливих проблем. Переконані, дієва громада творить відповідальну владу!

Розуміємо, попереду багато роботи – нелегкої та відповідальної. Тож докладатимемо всіх зусиль, щоби не підвести жодного з вас, працюватимемо добросовісно на благо добробуту нашого міста, району, а отже України. Україні – вільної від ворогів; України, в якій керуватимуть люди, котрі твердо стоятимуть на позиціях української державності й не дозволять нікому плямити слави та честі Нашої Нації.

З повагою – голова районної організації ВО «Свобода» Іван КАЛАКАЙЛО

Із засідання колегії райдержадміністрації

Про «доступну» інфраструктуру, пенсії й молоко – пріоритетно

Останнє в часі засідання колегії РДА, як і завжди, об'єднало низку визрілих на часі питань. Та розгляд й обговорення першого з них, традиційного і начебто банального, як на перший погляд, відтягли на себе левову частку тривання засідання. І ось чому.

Під враженням засідання колегії обласної держадміністрації, що відбулось днем раніше, голова РДА М.Сташків й розпочав розмову з акцентів на реконструкції об'єктів за рахунок Фонду регіонального розвитку – їх у районі три: Білобожницький СБК, Нагірянська амбулаторія та Чортківська РК ДЮСШ. Принагідно очільник району сфокусував увагу присутніх й на щойно завершених місцевих виборах-2015, точніше, на їх підсумках, а ще детальніше – нашому виборі депутатів від Чортківщини до Тернопільської обласної ради. Михайло Федорович навіть дозволив собі означення, що це був перст Божий: адже до обласного «парламенту» увійшли знані в районі, та й на тлі області господарники – В.Градовий, В.Вислоцький, Л.Білик, В.Заліщук, діяльні патріоти свого краю, тож не бракує впевненості: тепер наші з вами інтереси буде кому любити.

Отож, наступний розмові було задано чіткий тон і вона, звісно ж, полилася в такому руслі. Першим слухалось питання про підсумки виконання програми соціально-економічного та культурного розвитку району за 9 місяців ц. р., з нього доповідала в. о. начальника управління економічного розвитку і торгівлі РДА О.Стахів. Спектр аналізу виявився доволі широким – промисловість, АПК, капітальне будівництво, фінанси, соціальний сектор. Та з переліченого виструнчилось найнагальніше, невідкладне. В подальшій бесіді робився наголос на можливості включення до плану реалізації стратегії розвитку Тернопільської області, що розглядатиметься першою сесією новообраної обласної ради, з наступним оголошенням конкурсу на інвестиційні проекти, й об'єктів Чортківщини. Бо у нас, скажімо, повністю виконано роботу щодо проекту реконструкції Улашківського СБК – йому б «зелену вулицю»! Можливою в текстурі пункту енергозбереження бачиться заміна вікон на енергозберігаючі в ЦКРЛ.

Наступний рік для Тернопільщини, як зазначали учасники зацікавленої бесіди – М.Сташків, члени колегії М.Горбаль, В.Вислоцький, за визначенням голови ОДА С.Барни, має стати Роком доріг та розвитку інфраструктури. Тож слід не упустити можливості та скористатися вже майже готовим (потрібна лиш переоцінка відповідно до нинішньої ситуації) проектом капітального ремонту дороги в с. Нагірянка. Головний лікар ЦКРЛ Р.Чортківський наголошував у цій площині на вкрай потрібному утепленні 7-поверхового приміщення районної поліклініки та добудові до пологового відділення другого корпусу з метою створення перинатального центру II порядку. Абсолютно виправдано «сплигло» на поверхню розглядуваного питання переваг об'єднання сіл в територіальні громади – до обговорення долучилися керуюча справами виконавчого апарату Чортківської районної ради Т.Яблонь, головний спеціаліст відділу культури, туризму, національної та релігійної РДА (з досвідом в минулому сільсько-го голови) М.Мельник.

Про виконання бюджету району та районного бюджету за 9 місяців 2015 р. доповідала начальник управління фінансів РДА Г.Ізвекова. Аналізуючи наявні цифри, головний фінансист району скрушно констатувала незадовільний стан платоспроможності району в цілому. Зазначала, що тепер, майже на фініші року, заходи з економії в розрізі підприємств, господарств, установ – на надто низькому рівні. Прозвучало, приміром, що 12 сільських рад виконали річний план доходів, найбільше Угринська – 156,8 відсотка, Великочорнокінецька – 121,5 і Пробіжнянська – 121,3 відсотка. Проте Білобожницька (97,6 відсотка), Давидківська (94,3), Милівецька (98,0), Скородинська (97,8), Сокиринська (96,0) сільські ради не забезпечили наповнення доходної частини навіть до запланованих обсягів на 9 місяців 2015 року. У підсумку з уст голови РДА злинула цілком резонна фраза: «Кожна сільська рада мала би на себе заробляти».

Власне майже в переддень свого професійного свята – Дня працівників соціальної сфери випало доповідати про стан справ у ввіреній йому службі начальникові управління ПФУ в Чортківському районі Б.Ситнику – щодо забезпечення надходжень власних коштів, погашення заборгованості перед Пенсійним фондом України та фінансування виплати пенсій і допомог в районі за 9 місяців ц. р. Тож щонайперше голова райдержадміністрації за нагоди й привітав в особі доповідача весь колектив управління. Прикрими нотками у доповіді прозвучало, приміром, таке: власними коштами на виплату пенсій район забезпечений на 28,4 відсотка від потреби. Однак планове завдання з наповнення бюджету Фонду власними коштами, які адмініструє Пенсійний фонд, упродовж 9-ти місяців виконано на 130,4 відсотка, тож, порівняно з відповідним періодом минулого року надходження збільшились на 48,05 тис. грн. А роботи в пенсійників не бракує: цьогоріч спеціалістами відділу з призначення пенсій призначено 634 пенсій та проведено 1940 індивідуальних перерахунків. У жовтні перераховано 14745 пенсій у бік зростання. Триває відповідна робота з переселенцями з Луганської та Донецької областей, АР Крим – їх на обліку в управлінні понад півсотні осіб.

У текстурі розглядуваного М.Сташків зацентрував увагу на необхідності виділення для управління ПФУ більш підходящого приміщення – адже в нинішньому, де сусідять два чи не найбільш «олюднені» управління (ще й УСЗН), неймовірна тіснява, незручності. Мовляв, піднімав це питання вже й на рівні області. Проте, доки відкрите інше питання – об'єднання населених пунктів в територіальні громади, схоже, це залишатиметься відкритим.

Про стан розвитку тваринницької галузі району та підготовку кормової бази до зимово-стійлового періоду на 2015-2016 рр. доповідав начальник управління агропромислового розвитку РДА І.Заболотний. Наголосив: причина мінусів у тваринництві – цінова політика в державі. Бо ж заготівельна ціна молока рік тому, коли номінальна вартість \$ складала 8 грн., і тепер, коли один «зелений» вартує 24 грн., майже однакова – 5 з копійками грн. Попри те, тваринницька галузь на Чортківщині не в загоні. Молочним тваринництвом предметно займається ПАП «Дзвін» (там 427 голів ВРХ, 230 корів), поголів'я нарощується за рахунок власного відтворення. М'ясо-молочним виробництвом займається ПАП «Обрій» (327 голів ВРХ, 90 корів). І там, і там ведеться планова реконструкція приміщень. Свиноярство представлено в нас у 10-ти господарствах – фактично половині з усіх наявних. 12 тис. голів свиней утримує основний виробник – ПАП «Фортуна», а ще по 1 тис. голів вже згадані «Дзвін» та «Обрій». Галузь птахівництва – то ПАП «Довіра», упродовж двох років введено в дію два приміщення з річним утриманням 200 тис. голів, ц. р. реалізовано 341 тону м'яса птиці. На зимово-стійловий період 2015-2016 рр. в сільськогосподарських підприємствах заготовлено 3240 тонн грубих кормів, 4200 т соковитих, 3400 т концентрованих, що складає відповідно до потреби 112, 108 і 57 відсотків. Заготівля останніх (кукурудзи) триває. Приміщення, де утримується живність, відремонтовані, проведено дезінфекцію та дератизацію.

Членів колегії, зокрема згадувану вже М.Горбаль, предметно цікавило, скільки урядових програм з розвитку тваринництва натеper працює в районі. Прозвучала й пропозиція щодо централізованої здачі селянами молока, на що голова РДА навів конкретний приклад обслуговуючого кооперативу на Бучаччині.

З усіх розглянутих питань прийнято розпорядження голови райдержадміністрації.

Анна БЛАЖЕНКО

Урочисто

Свято тих, хто дарує найважливіші ліки – турботу

«Найважливіші ліки – ніжна любов і турбота», – так говорила мати Тереза, найвпливовіша жінка світу, берегиня миру та людськості. Турботу, опіку дарують потребуючим – самотнім, бездомним, сиротам, стареньким соціальні працівники. У першу неділю листопада в Україні, згідно з Указом Президента України, святкують їхнє професійне свято – День працівників соціальної сфери.

29 жовтня у районному будинку культури ім. К.Рубчакової відбулися урочисті заходи з нагоди Дня працівників соціальної сфери. На святковий концерт були запрошені працівники управління соціального захисту населення, територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг), управління Пенсійного фонду України, районного центру зайнятості, РЦСССДМ, служби у справах дітей райдержадміністрації.

Працівників соціальної сфери району з професійним святом привітав заступник голови райдержадміністрації Іван Віват. Виступаючи перед присутніми, Іван Осипович відмітив,

що завдяки самовідданій праці соціальних працівників громадян, котрі потребують уваги і підтримки з боку держави, не покинуті й не забуті, відчують себе захищеними.

Кращих працівників соціальної сфери було нагороджено почесними грамотами райдержадміністрації.

Солісти-вокалісти, дует, ансамблі, танцювальні колективи краю вітали тих, хто дарує найважливіші ліки – турботу, із професійним святом.

За матеріалами сайту райдержадміністрації

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2750 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net.

Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради:

www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Заступник редактора Оксана СВИСТУН

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

ВІДОМОСТІ

щодо кількості голосів виборців, поданих за кандидатів від місцевих організацій політичних партій до Чортківської районної ради під час місцевих виборів 25 жовтня 2015 р.

№ п/п	Назва виборчої ділянки	Кількість виборців, що взяли участь у голосуванні	«Батьківщина»	«УКРОП»	БПП «Солідарність»	Радикальна партія Олега Ляшка	«Народний контроль»	Народний Рух України	Українська Галицька Партія	«Свобода»	«Сила людей»	Загальна кількість голосів «ЗА»	«Батьківщина»	«УКРОП»	БПП «Солідарність»	Радикальна партія Олега Ляшка	«Народний контроль»	Народний Рух України	Українська Галицька Партія	«Свобода»	«Сила людей»	Відсоток голосів, поданих «ЗА»
1	Базарська	441	70	4	101	123	32	8	8	10	79	435	16,0920	0,9195	23,2184	28,2759	7,3563	1,8391	1,8391	2,2989	18,1609	100,0000
2	Бичківська	506	196	9	22	160	9	26	6	46	25	499	39,2786	1,8036	4,4088	32,0641	1,8036	5,2104	1,2024	9,2184	5,0100	100,0000
3	Білівська	1447	187	37	114	51	117	40	240	216	406	1408	13,2813	2,6278	8,0966	3,6222	8,3097	2,8409	17,0455	15,3409	28,8352	100,0000
4	Білобожницька	2065	336	54	432	143	289	193	164	285	100	1996	16,8337	2,7054	21,6433	7,1643	14,4790	9,6693	8,2164	14,2786	5,0100	100,0000
5	Босирівська	72	12	1	46	2	2	1	3	5	0	72	16,6667	1,3889	63,8889	2,7778	2,7778	1,3889	4,1667	6,9444	0,0000	100,0000
6	Горішньовигнанська	686	75	23	71	221	34	60	31	85	67	667	11,2444	3,4483	10,6447	33,1334	5,0975	8,9955	4,6477	12,7436	10,0450	100,0000
7	Джуринська	814	153	20	53	51	31	18	11	88	335	760	20,1316	2,6316	6,9737	6,7105	4,0789	2,3684	1,4474	11,5789	44,0789	100,0000
8	Заболотівська	278	113	4	74	14	28	0	1	13	24	271	41,6974	1,4760	27,3063	5,1661	10,3321	0,0000	0,3690	4,7970	8,8561	100,0000
9	Заводська	1660	173	109	261	201	137	129	156	188	261	1615	10,7121	6,7492	16,1610	12,4458	8,4830	7,9876	9,6594	11,6409	16,1610	100,0000
10	Залісянська	498	69	10	21	8	56	78	8	155	83	488	14,1393	2,0492	4,3033	1,6393	11,4754	15,9836	1,6393	31,7623	17,0082	100,0000
11	Звиняцька	619	40	7	175	20	16	215	27	86	13	599	6,6778	1,1686	29,2154	3,3389	2,6711	35,8932	4,5075	14,3573	2,1703	100,0000
12	Капустинська	204	31	1	12	6	6	64	1	61	15	197	15,7360	0,5076	6,0914	3,0457	3,0457	32,4873	0,5076	30,9645	7,6142	100,0000
13	Колиндянська	2736	635	122	570	127	251	335	39	301	227	2607	24,3575	4,6797	21,8642	4,8715	9,6279	12,8500	1,4960	11,5458	8,7073	100,0000
14	Косівська	865	359	12	72	19	63	70	98	132	24	849	42,2850	1,4134	8,4806	2,2379	7,4205	8,2450	11,5430	15,5477	2,8269	100,0000
15	Коцюбинчицька	279	98	2	79	46	18	3	2	21	5	274	35,7664	0,7299	28,8321	16,7883	6,5693	1,0949	0,7299	7,6642	1,8248	100,0000
16	Кривеньківська	320	77	15	63	10	37	6	1	66	40	315	24,4444	4,7619	20,0000	3,1746	11,7460	1,9048	0,3175	20,9524	12,6984	100,0000
17	Милівецька	321	87	2	75	8	5	2	0	116	15	310	28,0645	0,6452	24,1935	2,5806	1,6129	0,6452	0,0000	37,4194	4,8387	100,0000
18	Мухавська	336	126	7	66	14	15	6	24	19	43	320	39,3750	2,1875	20,6250	4,3750	4,6875	1,8750	7,5000	5,9375	13,4375	100,0000
19	Нагірянська	984	80	13	347	103	22	70	48	196	95	974	8,2136	1,3347	35,6263	10,5749	2,2587	7,1869	4,9281	20,1232	9,7536	100,0000
20	Палашівська	412	119	2	190	7	18	28	3	21	9	397	29,9748	0,5038	47,8589	1,7632	4,5340	7,0529	0,7557	5,2897	2,2670	100,0000
21	Пастушівська	174	52	5	7	7	17	11	3	22	44	168	30,9524	2,9762	4,1667	4,1667	10,1190	6,5476	1,7857	13,0952	26,1905	100,0000
22	Полівецька	421	141	2	19	14	10	0	2	153	74	415	33,9759	0,4819	4,5783	3,3735	2,4096	0,0000	0,4819	36,8675	17,8313	100,0000
23	Пробіжнянська	726	83	23	93	45	48	90	5	46	259	692	11,9942	3,3237	13,4393	6,5029	6,9364	13,0058	0,7225	6,6474	37,4277	100,0000
24	Росохацька	848	29	13	233	24	132	5	39	225	136	836	3,4689	1,5550	27,8708	2,8708	15,7895	0,5981	4,6651	26,9139	16,2679	100,0000
25	Свидівська	640	270	20	43	58	42	10	14	129	37	623	43,3387	3,2103	6,9021	9,3098	6,7416	1,6051	2,2472	20,7063	5,9390	100,0000
26	Скородинська	321	25	6	213	2	33	3	0	21	14	317	7,8864	1,8927	67,1924	0,6309	10,4101	0,9464	0,0000	6,6246	4,4164	100,0000
27	Сокиринецька	133	89	2	2	2	0	33	0	2	0	130	68,4615	1,5385	1,5385	1,5385	0,0000	25,3846	0,0000	1,5385	0,0000	100,0000
28	Сосулівська	680	309	15	172	33	75	1	19	30	18	672	45,9821	2,2321	25,5952	4,9107	11,1607	0,1488	2,8274	4,4643	2,6786	100,0000
29	Староягільницька	317	35	4	141	37	4	49	6	13	21	310	11,2903	1,2903	45,4839	11,9355	1,2903	15,8065	1,9355	4,1935	6,7742	100,0000
30	Товстенківська	280	95	7	15	11	32	8	1	12	77	258	36,8217	2,7132	5,8140	4,2636	12,4031	3,1008	0,3876	4,6512	29,8450	100,0000
31	Улашківська	512	57	13	53	25	42	52	143	79	38	502	11,3546	2,5896	10,5578	4,9801	8,3665	10,3586	28,4861	15,7371	7,5697	100,0000
32	Швайківська	86	16	0	28	10	1	1	20	1	7	84	19,0476	0,0000	33,3333	11,9048	1,1905	1,1905	23,8095	1,1905	8,3333	100,0000
33	Шманьківська	373	43	7	227	30	26	4	6	4	15	362	11,8785	1,9337	62,7072	8,2873	7,1823	1,1050	1,6575	1,1050	4,1436	100,0000
34	Шманьківчицька	342	88	19	21	41	50	10	10	62	30	331	26,5861	5,7402	6,3444	12,3867	15,1057	3,0211	3,0211	18,7311	9,0634	100,0000
35	Шульганівська	480	55	8	21	30	47	85	141	45	30	462	11,9048	1,7316	4,5455	6,4935	10,1732	18,3983	30,5195	9,7403	6,4935	100,0000
36	Ягільницька	514	41	16	151	24	27	4	56	118	69	506	8,1028	3,1621	29,8419	4,7431	5,3360	0,7905	11,0672	23,3202	13,6364	100,0000

Чортківська районна виборча комісія

За результатами місцевих виборів 25 жовтня 2015 р. депутатами Чортківської районної ради обрані:

Чортківська районна організація партії «БЛОК ПЕТРА ПОРОШЕНКА «СОЛІДАРНІСТЬ»

СТАШКІВ Михайло Федорович, 1961 р. н.; перший номер у списку; кількість набраних голосів – 4283 (19,7182 відсотка).

ЧАЙКА Петро Михайлович, 1966 р. н.; кількість набраних голосів – 213 (67,1924 відсотка) – округ № 26.

БОЙЧУК Наталія Михайлівна, 1956 р. н.; кількість набраних голосів – 46 (63,8889 відсотка) – округ № 5.

ШКАБАР Євген Михайлович, 1963 р. н.; 227 (62,7072 відсотка) – округ № 33.

ГОЛОДУН Андрій Антонович, 1983 р. н.; кількість набраних голосів – 190 (47,8589 відсотка) – округ № 20.

ВОЙЦИШИН Іван Адольфович, 1952 р. н.; кількість набраних голосів – 141 (45,4839 відсотка) – округ № 29.

ЧОРТКІВСЬКИЙ Роман Володимирович, 1953 р. н.; кількість набраних голосів – 347 (35,6263 відсотка) – округ № 19.

Чортківська районна організація НАРОДНОГО РУХУ УКРАЇНИ

ЯБЛОНЬ Тетяна Василівна, 1975 р. н.; перший номер у списку; кількість набраних голосів – 1718 (8,1580 відсотка).

МАЛЬОВАННИЙ Сергій Іванович, 1977 р. н.; кількість набраних голосів – 215 (35,8932 відсотка) – округ № 11.

КОСТЕНКО Людмила Петрівна, 1973 р. н.; кількість набраних голосів – 64 (32,4873 відсотка) – округ № 12.

Чортківська районна організація політичної партії «ГРОМАДСЬКИЙ РУХ НАРОДНИЙ КОНТРОЛЬ»

ГУЛЬКА Ірина Михайлівна, 1982 р. н.; перший номер у списку; кількість набраних голосів – 1772 (8,1580 відсотка).

КРАВЕЦЬ Ярослав Андрійович, 1982 р. н.; кількість набраних голосів – 132 (15,7895 відсотка) – округ № 24.

ГОРЯЧИЙ Григорій Мирославович, 1972 р. н.; кількість набраних голосів – 50 (15,1057 відсотка) – округ № 34.

Чортківська районна організація політичної партії «УКРАЇНСЬКА ГАЛИЦЬКА ПАРТІЯ»

ХРУСТАВКА Любомир Михайлович, 1974 р. н.; перший номер у списку; кількість набраних голосів – 1336 (6,1507 відсотка).

ШУМКА Анатолій Ярославович, 1977 р. н.; кількість набраних голосів – 141 (30,5195 відсотка) – округ № 35.

Чортківська районна організація РАДИКАЛЬНОЇ ПАРТІЇ ОЛЕГА ЛЯШКА

РУДИК Степанія Михайлівна, 1956 р. н.; перший номер у списку; кількість набраних голосів – 1727 (7,9508 відсотка).

ПАНДРАК Ігор Іванович, 1952 р. н.; кількість набраних голосів – 221 (33,1334 відсотка) – округ № 6.

СЛОТА Оксана Романівна, 1972 р. н.; кількість набраних голосів – 160 (32,0641 відсотка) – округ № 2.

Чортківська районна партійна організація Всеукраїнського об'єднання «БАТЬКІВЩИНА»

ШЕПЕТА Віктор Михайлович, 1984 р. н.; перший номер у списку, кількість набраних голосів – 4464 (20,5515 відсотка).

СКОРОХІД Марія Євгенівна, 1988 р. н.; кількість набраних голосів – 89 (68,4615 відсотка) – округ № 27.

БІЛОУС Ольга Василівна, 1966 р. н.; кількість набраних голосів – 309 (45,9821 відсотка) – округ № 28.

БИЧКО Василь Іванович, 1970 р. н.; кількість набраних голосів – 270 (43,3387 відсотка) – округ № 25.

ЗАДОРОЖНА Надія Василівна, 1968 р. н.; кількість набраних голосів – 359 (42,2850 відсотка) – округ № 14.

ГАДЖАЛА Марія Карлівна, 1974 р. н.; кількість набраних голосів – 113 (41,6974 відсотка) – округ № 8.

БАРИЦЬКИЙ Микола Романович, 1973 р. н.; кількість набраних голосів – 126 (39,3750 відсотка) – округ № 18.

ШКРОБУТ Марія Петрівна, 1978 р. н.; кількість набраних голосів – 196 (39,2786 відсотка) – округ № 2.

Чортківська районна партійна організація Всеукраїнського об'єднання «СВОБОДА»

КАЛАКАЙЛО Іван Ярославович, 1983 р. н.; перший номер у списку; кількість набраних голосів – 3072 (14,143 відсотка).

ПОПИК Володимир Іванович, 1994 р. н.;

кількість набраних голосів – 116 (37,4194 відсотка) – округ № 17.

ГОДИНЮК Мар'яна Василівна, 1993 р. н.; кількість набраних голосів –153 (36,8675 відсотка) – округ № 22.

МАРЧИХА Володимир Миронович, 1967 р. н.; кількість набраних голосів – 155 (31,7623 відсотка) – округ № 10.

ПУШКАР Петро Іванович, 1963 р. н.; кількість набраних голосів – 61 (30,9645 відсотка) – округ № 12.

Чортківська районна партійна організація політичної партії «СИЛА ЛЮДЕЙ»

БЛАЖЕНКО Іван Романович, 1956 р. н.; кількість набраних голосів – 335 (44,0789 відсотка) – округ № 7.

ЛЕГКОДУХ Іван Григорович, 1955 р. н.; кількість набраних голосів – 259 (37,4277 відсотка) – округ № 23.

ВОЗНИЙ Володимир Михайлович, 1976 р. н.; кількість набраних голосів – 77 (29,8450 відсотка) – округ № 30.

ДЕМКОВИЧ Михайло Миколайович, 1964 р. н.; кількість набраних голосів – 406 (28,8352 відсотка) – округ № 3.

ЯРЕМОВСЬКИЙ Василь Ігорович, 1993 р. н.; кількість набраних голосів – 44 (26,1905 відсотка) – округ № 21.

Чортківська районна виборча комісія

Милівецька сільська виборча комісія повідомляє

Милівецьким сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **ПОВОРОЗНИК Марію Богданівну**, 1966 р. н., освіта вища, Милівецький сільський голова, самовисування.

Депутатами Милівецької сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

ЧЕПИГА Наталія Ярославівна, 1973 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, самовисування – округ № 1.

ПІДВИСОЦЬКА Ольга Ярославівна, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, самовисування – округ № 2.

ОКУЛЯНКА Тарас Йосипович, 1974 р. н., освіта середня, тимчасово не працює, самовисування – округ № 3.

ДОБРОВИЦЬКА Марія Михайлівна, 1972 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, самовисування – округ № 4.

ФЕДОРОВИЧ Ярослав Мар'янович, 1988 р. н., освіта вища, тимчасово не працює, самовисування – округ № 5.

ОЛІЯРНИК Марія Антонівна, 1987 р. н., освіта середня спеціальна,

фельдшер ФАП с. Милівці, самовисування – округ № 6.

ПУЛЯК Галина Василівна, 1987 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, самовисування – округ № 7.

ПОПИК Наталія Михайлівна, 1971 р. н., освіта середня спеціальна, секретар Милівецької сільської ради, самовисування – округ № 8.

ДЯЧИК Ганна Володимирівна, 1967 р. н., освіта середня, тимчасово не працює, самовисування – округ № 9.

ЗАТВАРНИЦЬКА Наталія Ярославівна, 1976 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, само-

висування – округ № 10.

РУЖИЛО Микола Йосипович, 1986 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, самовисування – округ № 11.

АНДРІЙЧУК Михайло Іванович, 1995 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, самовисування – округ № 12.

Голова комісії

Г.РУЖИЛО

Косівська сільська виборча комісія повідомляє



Косівським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р., у ході чергових місцевих виборів, обрано **БІДОЧКА Андрія Михайловича**,

1976 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, сільський голова, Косівська сільська рада, проживає у с. Косів, самовисування.

ШТИНИК Володимир Станіславович, 1961 р. н., освіта вища, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 1.

БІДОЧКО Василь Богданович, 1963 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 2.

ШТИНИК Надія Володимирівна, 1973 р. н., освіта вища, позапартійна, головний бухгалтер, Косівська сільська рада, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 3.

ШТИНИК Павло Михайлович, 1982 р. н., освіта вища, позапартійний, лісничий Золотопотіцького лісництва, ДП Бучацький лісгосп, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 4.

ВАСІН Іван Володимирович, 1976 р. н., освіта вища, позапартійний, електромонтер з експлуатації електролічильників м. Чортків, проживає у с. Косів, само-

висування – округ № 5.

БІЛОУС Ірина Богданівна, 1995 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, вчитель, Джуринськослобідська ЗОШ І – ІІ ступенів, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 6.

ДЮК Надія Богданівна, 1975 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, фармацевт, ТзОВ «Мішель», проживає у с. Косів, самовисування – округ № 7.

ЯНЧ Марія Володимирівна, 1984 р. н., освіта вища, член партії «Громадський рух Народний контроль», вчитель, Косівська ЗОШ І – ІІІ ступенів, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 8.

ЛАХМАН Володимир Ярославович, 1971 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 9.

СТАРИК Микола Васильович, 1952 р. н., освіта вища, позапартійний, Завідуючий АЗПСМ с. Косів, проживає

у с. Косів, самовисування – округ № 10.

ЛЕСЬКІВ Галина Миколаївна, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 11.

СТЕЦЬ Галина Данилівна, 1967 р. н., освіта вища, позапартійна, секретар, Косівська сільська рада, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 12.

ФЕНИК Ігор Романович, 1978 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, директор ПАП «Прометей» с. Косів, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 13.

БІДОЧКО Петро Михайлович, 1982 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Косів, самовисування – округ № 14.

Голова комісії

С.ПІСЯК

Полівецька сільська виборча комісія повідомляє

Полівецьким сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **ГОНСЕВИЧА** Івана



Едуардовича, 1967 р. н., освіта спеціальна технічна, позапартійний, проживає у с. Полівці, Полівецький сільський голова, самовисування.

Депутатами Полівецької сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

ЛУЦИШИН Богдан Васильович, 1967 р. н., освіта середня спеціальна, директор будинку культури, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 1.

МОХОНЬКО Мирослав Іванович, 1974 р. н., освіта середня, ПАП «Полівці», проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 2.

СТАСЮК Олена Романівна, освіта середня спеціальна, продавець магазину, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 3.

БЕРЕЗОВСЬКА Ольга Олегівна, 1968 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 4.

СЕНЮК Марія Володимирівна, 1961 р. н., освіта спеціальна технічна, секретар сільської ради, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 5.

БОЙЧУК Наталія Петрівна, 1976 р. н., освіта спеціальна технічна, тимчасово не працює, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 6.

МЕГАС Ольга Володимирівна, 1976 р. н., освіта вища, Полівецька ЗОШ, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 7.

ШКРІБЛЯК Уляна Дмитрівна, 1977 р. н., освіта спеціальна технічна, кур'єр у Чортківському РЕМ, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 8.

ПАРШИН Анатолій Олександрович, 1957 р. н., тимчасово не працює, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 9.

ПОГРІБНИЙ Богдан Васильович, 1955 р. н., освіта спеціальна технічна, пенсіонер, проживає у с. Полівці – округ № 10.

ПОБУРИННА Оксана Іванівна, освіта вища, землевпорядник, проживає у с. Полівці – округ № 11.

АТАМАНЧУК Ігор Ількович, 1952 р. н., освіта спеціальна технічна, пенсіонер, проживає у с. Полівці, самовисування – округ № 12

Голова комісії

Н.ПОТЮК

Коцюбинчицька сільська виборча комісія повідомляє

Коцюбинчицьким сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **СЛОБОДЯНА** Андрія Антоновича,



1983 р. н., освіта середня, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Коцюбинчики.

Депутатами Коцюбинчицької сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

ШМАТА Ярослав Богданович, 1971 р. н., освіта середня, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Зелена – округ № 1.

ЗЕЛЕНЕЦЬКИЙ Ігор Тарасович, 1971 р. н., освіта середня, позапартійний, опікун, проживає у с. Зелена – округ № 2.

ПАШКО Віра Михайлівна, 1970 р. н., освіта вища, позапартійна, директор школи, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 3.

АНТОНЮК Наталія Володимирівна, 1971 р. н., освіта середня, позапартійна, секретар сільської ради, проживає у с. Ко-

цюбинчики – округ № 4.

СИРОТИНСЬКИЙ Роман Йосипович, 1970 р. н., освіта середня, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 5.

ГРІБАНОВА Надія Северинівна, 1960 р. н., освіта середня, позапартійна, пенсіонер, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 6.

БЛЯШУК Адам Пилипович, 1959 р. н., освіта середня, позапартійний, пенсіонер, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 7.

ГЛУШКА Ольга Сидорівна, 1944 р. н., освіта середня, позапартійна, пенсіонер, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 8.

ХАМРИК Наталія Антонівна, 1948 р. н., освіта середня, позапартійна, пенсіонер,

проживає у с. Коцюбинчики – округ № 9.

ГЛАВАЦЬКА Марія Йосипівна, 1964 р. н., освіта середня, позапартійна, соціальний працівник, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 10.

ЗАХАРКІВ Галина Миколаївна, 1976 р. н., освіта середня, позапартійна, медпрацівник, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 11.

БОГАЧИК Зіновій Іванович, 1958 р. н., освіта середня, позапартійний, пенсіонер, проживає у с. Коцюбинчики – округ № 12.

Голова комісії

М.ВЕЛИЧЕНКО

Товстенківська сільська виборча комісія повідомляє



Товстенківським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **КАЧМАРСЬКОГО** Бориса Петровича,

1965 р. н., освіта вища, сільський голова, проживає у с. Товстенке, самовисування.

Депутатами Товстенківської сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 року під час чергових місцевих виборів, обрані:

БІЛІНСЬКИЙ Володимир Михайлович, 1984 р. н., освіта вища, тимчасово не працює, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 1.

КОНДРАТЮК Наталія Михайлівна, 1991 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 2.

ШМИГЕЛЬСЬКА Наталія Казимирівна, 1980 р. н., освіта середня спеціальна, директор СБК, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 3.

ВАВРУШКО Михайло Петрович, 1952 р. н., освіта середня спеціальна, пенсіонер, про-

живає у с. Товстенке, самовисування – округ № 4.

ЛЕВКОВСЬКА Марія Михайлівна, 1987 р. н., освіта вища, вчитель Товстенківської ЗОШ І – ІІ ступенів, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 5.

ВІВЧАР Володимир Богданович, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 6.

ЖЕЛІХОВСЬКИЙ Ігор-Петро Йосипович, 1965 р. н., освіта середня спеціальна, пенсіонер-інвалід, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 7.

СОРОЧКА Світлана Романівна, 1971 р. н., освіта вища, секретар сільської ради, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 8.

БУБЕЛЬ Борис Несторович, 1963 р. н., освіта середня, кочегар дитсадка, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 9.

ЯРОВЕЦЬ Олег Вікторович, 1987 р. н., освіта середня спеціальна, учасник АТО, тимчасово не працює, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 10.

МАКУХ Уляна Ігорівна, 1989 р. н., освіта середня спеціальна, тимчасово не працює, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 11.

МАЛИЙ Сергій Валерійович, 1986 р. н., освіта середня спеціальна, інженер Товстенківського крохмального заводу, проживає у с. Товстенке, самовисування – округ № 12.

Голова комісії

О.КУЛЬЧИЦЬКА

Заводська селищна виборча комісія повідомляє

Головою територіальної громади з центром у смт Заводське, до якої входить с. Угринь, в результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 року в ході чергових місцевих виборів, обрано **ПАВЛІНСЬКУ** Людмилу Романівну,



1983 р.н., освіта вища, позапартійна, проживає в смт Заводське, секретар Заводської селищної ради, т. в. о. Заводського селищного голови.

Депутатами територіальної громади з центром у смт Заводське, до якої входить с. Угринь, за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 року під час чергових місцевих виборів, обрані:

ТЕТЕРІНА Галина Іванівна, 1969 р. н., освіта середня спеціальна технічна, позапар-

тійна, пробовідбірник ТзОВ «Радехівський цукор», проживає в смт Заводське – округ № 1.

ДАЦИШИН Володимир Васильович – 1957 р. н., освіта середня спеціальна технічна, позапартійний, пенсіонер, проживає в смт Заводське – округ № 2.

ШЕВЧУК Степан Дмитрович – 1944 р. н., освіта вища, позапартійний, пенсіонер, проживає у смт Заводське – округ № 3.

КОТЮК Алла Михайлівна – 1955 р. н., освіта середня, позапартійна, пенсіонерка, проживає у смт Заводське – округ № 4.

БАРИЦЬКИЙ Михайло Іванович – 1951 р. н., освіта середня, позапартійний, пенсіонер, проживає у смт Заводське – округ № 5.

СТАДНИК Віра Дмитрівна – 1952 р. н., освіта середня, позапартійна, пенсіонерка, проживає в смт Заводське – округ № 6.

ПОРХУН Наталія Анатоліївна – 1983 р. н., освіта вища, позапартійна, менеджер розрахункового проекту в ТОВ «Рентек» (м. Київ), перебуває у відпустці по догляду за дитиною, проживає в смт Заводське – округ № 7.

ПАНЬКІВ Марія Дмитрівна – 1964 р. н., освіта вища, позапартійна, викладач ДНЗ «Чортківське ВПУ», проживає у смт Заводське – округ № 8.

ДАНИЛИШИН Марія Михайлівна – 1991 р.

н., освіта вища, позапартійна, головний спеціаліст відділу бухгалтерського обліку і звітності УСЗН СП Чортківської міської ради, проживає у смт Заводське – округ № 9.

КАРПЕЦЬ Михайло Петрович – 1953 р. н., освіта вища, позапартійний, пенсіонер, проживає в смт Заводське – округ № 10.

МАХНО Світлана Богданівна – 1979 р. н., освіта вища, вчитель Чортківської ЗОШ І – ІІІ ступенів № 6, проживає в смт Заводське, член партії «Блок Петра Порошенка «Солідарність» – округ № 11.

ЧЕРЕШНЬОВСЬКИЙ Ігор Іванович – 1981 р. н., освіта вища, позапартійний, приватний підприємець, проживає у смт Заводське – округ № 12.

РУДЬКО Любов Мар'янівна – 1945 р. н., освіта середня, позапартійна, пенсіонерка, проживає у смт Заводське – округ № 13.

УРБАН Галина Григорівна – 1977 р. н., освіта вища, позапартійна, доглядає за особою похилого віку, проживає у смт Заводське – округ № 14.

ЯРОШ Оксана Леонідівна – 1983 р. н., освіта вища, член Радикальної Партії Олега Ляшка, диспетчер ПП «Коло Бок», проживає в смт Заводське – округ № 15.

КУШНІР Василь Іванович – 1964 р. н.,

освіта вища, позапартійний, токарь ТзОВ «Радехівський цукор», проживає в смт Заводське – округ № 16.

МАЦЕВКО Ірина Андріївна – 1987 р. н., освіта вища, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у смт Заводське – округ № 17.

ГУНЬКА Василь Петрович – 1987 р. н., освіта вища, позапартійний, тимчасово не працює, проживає в с. Угринь – округ № 18.

КРАШІВСЬКИЙ Роман Михайлович – 1970 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, директор будинку культури с. Угринь, проживає в с. Угринь – округ № 19.

МАРМУС Христина Ігорівна – 1991 р. н., освіта вища, позапартійна, перебуває у відпустці по догляду за дитиною, проживає в с. Угринь (зареєстрована в м.Тернопіль) – округ № 20.

СТЕФАНЦОВ Василь Петрович – 1990 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає в с. Угринь – округ № 21.

СТЕФАНЦОВ Петро Васильович – 1968 р. н., освіта середня, позапартійний, пенсіонер, проживає в с. Угринь – округ № 22.

Голова комісії

Г.ДАНИЛИШИН

Швайківська сільська виборча комісія повідомляє

Швайківський сільський голова, проживає у с. Швайківці, самовисування.

Депутатами Швайківської сільської ради за результатами голосування, про-

Швайківським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **АНТОХІВА Миколу Станіславовича**, 1966 р. н., освіта вища, позапартійний, самовисування.

веденого 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

АНТОХІВ Марія Володимирівна, 1969 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, техпрацівниця, Швайківська сільська рада, проживає у с. Швайківці, самовисування.

ГАПИН Іванна Василівна, 1979 р. н., освіта вища, позапартійна, вчитель, Гадинківська ЗОШ I – III ст., проживає у с. Швайківці, самовисування.

КАНЮКА Арсен Олександрович, 1991 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Швайківці, самовисування.

КАНЮКА Марія Володимирівна, 1988 р. н., освіта вища, позапартійна, секретар, Швайківська сільська рада, проживає у с. Швайківці, самовисування.

КОВАЛЬЧУК Надія Станіславівна, 1990 р. н., освіта вища, позапартійна, фельдшер, ФАП с. Пастуше, проживає у с. Швайківці, самовисування.

КОЗАК Леся Климівна, 1957 р. н., освіта вища, позапартійна, пенісонер, проживає у с. Швайківці, самовисування.

ЛИСИЦЯ Віктор Станіславович, 1987 р. н., освіта вища, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Швайківці, самовисування.

МАРЧИШИН Зоряна Іванівна, 1992 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Швайківці, самовисування.

МАТВІЄШИН Іванна Тарасівна, 1988 р. н., освіта вища, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Швайківці, самовисування.

МУДРИЙ Андрій Іванович, 1984 р. н., освіта вища, позапартійний, голова ФГ «Курган-2», проживає у с. Швайківці, самовисування.

МУДРА Уляна Павлівна, 1952 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, пенсіонер, проживає у с. Швайківці, самовисування.

СОРОКА Богдана Василівна, 1977 р. н., освіта середня, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Швайківці, самовисування.

Голова комісії

Г.ГАСІЙ

Улашківська сільська виборча комісія повідомляє

Улашківським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **ДЕРІЯ Володимира Васильовича**, 1964 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, Улашківський сільський голова, проживає у с. Улашківці, висунутий РО ВО «Свобода».

Депутатами Улашківської сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

БАРКІВ Степанія Йосипівна, 1967 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, землевпорядник Улашківської сільської ради, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 1.

КОВАЛЬЧУК Ірина Тарасівна, 1971 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 2.

ПОПИК Ірина Омелянівна, 1971 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, секретар Улашківської сільської ради, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 3.

СОРОКА Микола Михайлович, 1989 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 4.

ЗАМКОВА Марія Романівна, 1967 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, начальник відділення поштового зв'язку с. Улашківці, проживає у с.

Улашківці, самовисування – округ № 5.

ПОПАДЮК Степан Орестович, 1989 р. н., освіта вища, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 6.

МОСКАЛИК Наталія Іванівна, 1981 р. н., освіта вища, позапартійна, вихователь дитячого садка с. Улашківці, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 7.

ТОПОЛЬНИЦЬКИЙ Ігор Людвігович, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, комірник ТОВ «Агросинтез «Поділля», проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 8.

ВИННИЧУК Олена Андріївна, 1973 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 9.

– округ № 9.

ТОПОЛЬНИЦЬКА Галина Василівна, 1978 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, листоноша с. Улашківці, проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 10.

ЛІЧНИЙ Михайло Антонович, 1971 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, агроном ПАТ «Райз-Максимко», проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 11.

ХОДАНЬ Володимир Михайлович, 1966 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, водій АФ «Надія», проживає у с. Улашківці, самовисування – округ № 12.

Голова комісії

І.БУРДИНСЬКА

Шманьківчицька сільська виборча комісія повідомляє

проживає у с. Колиндяни, самовисування.

Депутатами Шманьківчицької сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

Шманьківчицьким сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **НЕНЧИН Надію Петрівну**, 1959 р. н., освіта вища, позапартійна, бухгалтер Шманьківчицької сільської ради,

СЕНИК Богдан Дмитрович, 1956 р. н., освіта вища, позапартійний, майстер лісу Колиндянського лісництва, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 1.

ЗЕЛІНСЬКА Валентина Володимирівна, 1968 р. н., освіта вища, позапартійна, секретар Шманьківчицької сільської ради, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 2.

САДЛЯК Михайло Володимирович, 1963 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, водій ПрАТ «Чортківське племпідприємство», проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 3.

ЗАХАРЧУК Михайло Володимирович, 1956 р. н., освіта середня, позапартійний, завскладом ПрАТ «Чортківське племпідприємство», проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 4.

ЗЕЛІНСЬКИЙ Володимир Ігорович,

1993 р. н., освіта вища, позапартійний, майстер виробничого навчання ДНЗ «Чортківське ВПУ», проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 5.

БАБИН Оксана Євгенівна, 1973 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, землевпорядник Шманьківчицької сільської ради, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 6.

СТЕПАНЮК Євгеній Васильович, 1950 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, пенсіонер, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 7.

САЄНКО Галина Михайлівна, 1972 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, завідувачка Шманьківчицької бібліотеки, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 8.

БЕРЕНДА Оксана Тарасівна, 1975 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна,

завгосп Шманьківчицького ДНЗ, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 9.

СОВ'ЯК Ігор Володимирович, 1971 р. н., освіта вища, позапартійний, головний інженер ТОВ «Агрополіс», проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 10.

ГРИШИК Олег Олександрович, 1992 р. н., освіта вища, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 11.

ФАРТУШИНСЬКА Ольга Оріславівна, 1965 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, оператор поштового зв'язку с. Шманьківчики, проживає у с. Шманьківчики, самовисування – округ № 12.

Голова комісії

А.ГЛУХ

Мухавська сільська виборча комісія повідомляє

Мухавським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **ХВАЛИБОГУ Михайла Івановича**, 1950 р. н., освіта середня професійна, позапартійний, Мухавський сільський голова, проживає у с. Мухавка, самовисування.

Депутатами Мухавської сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

ЗАРІШНЯК Зеновій Іванович, 1967 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, охоронець «Західекспотранс», проживає у с. Мухавка, висунутий Чортківською РО ВО «Свобода» – округ № 1.

ВИШИНСЬКА Ганна Василівна, 1984 р. н., освіта вища, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 2.

СТРОЦЕНЬ Алла Теодозіївна, 1975 р. н., освіта вища, позапартійна, вчитель Мухавської ЗОШ, проживає у м. Чортків, самовисування – округ № 3.

СЕМЕН Марія Василівна, 1971 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, перукар салону краси «Мімі», проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 4.

СИНІЛЬНИК Олена Орестівна, 1973 р. н., освіта вища, позапартійна, вчитель Мухавської ЗОШ, проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 5.

СТРОЦЕНЬ Олег Тарасович, 1970 р.

н., освіта середня спеціальна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Мухавка, висунута Чортківською РО ВО «Свобода» – округ № 6.

ОЛІЙНИК Олег Ігорович, 1986 р. н., освіта вища, позапартійний, секретар Мухавської сільської ради, проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 7.

СТРОЦЕНЬ Наталія Богданівна, 1987 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, робітник ПАП «Фортуна», проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 8.

ВЛАДИКА Іван Ананійович, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, охоронець, проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 9.

ВЕРБИЦЬКИЙ Лук'ян Іванович, 1995

р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 10.

СТРОЦЕНЬ Олег Зеновійович, 1997 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, слюсар-ремонтник ПАП «Фортуна», проживає у с. Мухавка, самовисування – округ № 11.

ДМІТРИЄВ Володимир Володимирович, 1995 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Мухавка, висунутий Чортківською РО ВО «Свобода» – округ № 12.

Голова комісії

О.ВЕРБИЦЬКА

Капустинська сільська виборча комісія повідомляє



Депутатами Капустинської сільської ради

Капустинським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **ХАРЮК Галину Володимирівну**, 1974 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Капустинці, вису- нута

за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

КОСТЕНКО Наталія Сергіївна, 1992 р. н., освіта вища, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 1.

ПИЛИПІК Надія Юліанівна, 1970 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 2.

ДУТКА Михайло Ананійович, 1962 р. н., освіта середня, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 3.

МОРКВАС Анна Андріївна, 1960 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, завідувач ФАП с. Капустинці, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 4.

ВАРХОЛ Ганна Адольфівна, 1957 р. н., освіта середня, позапартійна, завідувача поштовим відділенням с. Капустинці, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 5.

БЕНДИК Володимир Михайлович, 1952 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійний, пенсіонер, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 6.

БЕНДИН Лілія Ярославівна, 1968 р. н., освіта вища, позапартійна, завідувача ЗОШ I ст. с. Капустинці, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 7.

МИКИТАШ Марія Володимирівна, 1980 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, завідувача магазином ПСК «Маркет-Тек» проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 8.

САПІЦУК Петро Йосафатович, 1969 р. н., освіта середня, позапартійний, тимчасово не

працює, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 9.

ПАСЕЧКА Наталія Володимирівна, 1981 р. н., освіта середня, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 10.

БЕНДИК Мар'яна Іванівна, 1991 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 11.

РИЧАКІВСЬКА Михайлина Миколаївна, 1957 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійна, секретар Капустинської сільської ради, проживає у с. Капустинці, самовисування – округ № 12.

Голова комісії

М.ЦИЛИНСЬКА

Шманьківська сільська виборча комісія повідомляє



ківці, самовисування.

Депутатами Шманьківської сільської ради за результатами голосування, проведеного

25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

ПАЛИЦЯ Євстахій Іванович, 1962 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 1.

ТЕРЕС Михайло Степанович, 1985 р. н., освіта вища, позапартійний, старший секретар Чортківського районного суду, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 2.

КОТИК Михайло Васильович, 1976 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, приватний підприємець, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 3.

ШКАБАР Лідія Володимирівна, 1964 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, бухгалтер ПАП «Паросток», проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 4.

ДОСКОЧ Надія Романівна, 1965 р. н., осві-

та середня спеціальна, позапартійна, пенсіонерка, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 5.

ХАЛАНІЧ Наталія Володимирівна, 1978 р. н., освіта середня спеціальна, член Радикальної партії Олега Ляшка, зашивальник м'якої тари ТзОВ «Радехівський цукор», проживає у с. Шманьківці, вису- нута Радикальною партією Олега Ляшка – округ № 6.

МАЦЬКІВ Володимир Михайлович, 1952 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, пенсіонер, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 7.

ГЕРМАК Романія Юріївна, 1987 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, продавець райСТ, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 8.

ВОЛОЩУК Галина Михайлівна, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна,

оператор-листоноша «Укрпошти», проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 9.

ЄМЕЛЬЯНОВ Олег Анатолійович, 1970 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, приватний підприємець, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 10.

РОМАН Іванна Володимирівна, 1983 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Шманьківці, самовисування – округ № 11.

МАЦЬКІВ Іван Михайлович, 1960 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійний, пенсіонер, проживає у м. Чортків, самовисування – округ № 12.

Голова комісії

М.СТЕЦЬ

Колиндянська сільська виборча комісія повідомляє

Головою територіальної громади з центром у с. Колиндяни, до якої входять 6 сіл – Малі Чорнокіньці, Великі Чорнокіньці, Чорнокінецька Воля, Давидківці, Тарнавка, Колиндяни, у



результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **КЛАПКІВА Романа Петровича**, 1964 р. н., освіта вища, позапартійний, проживає у с. Чорнокінецька Воля, сільський голова с. Чорнокінецька Воля, самовисування.

Депутатами територіальної громади з центром у с. Колиндяни за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

СЕРЕДА Світлана Романівна, 1988 р. н., освіта вища, позапартійна, перебуває в декретній відпустці, проживає у с. Великі Чорнокіньці, самовисування – округ № 1.

МАКОВЕЦЬКА Наталія Степанівна, 1979 р. н., освіта вища, позапартійна, вчитель Ве-

ликоchorнокінецької ЗОШ I – III ступенів, проживає у с. Великі Чорнокіньці, самовисування – округ № 2.

ГУКАЛЮК Наталія Степанівна, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, землевпорядник Великоchorнокінецької сільської ради, проживає у с. Великі Чорнокіньці, самовисування – округ № 3.

ДАНИЛИШИН Степан Григорович, 1961 р. н., освіта вища, позапартійний, директор ПАП «Обрій», проживає у с. Великі Чорнокіньці, самовисування – округ № 4.

НАВРОЦЬКИЙ Михайло Петрович, 1970 р. н., освіта вища, позапартійний, майстер виробничого навчання ДНЗ «Чортківське ВПУ», проживає у с. Давидківці, самовисування – округ № 5.

ПЕЛЬЧАРСЬКИЙ Іван Тадейович, 1959 р. н., освіта професійно-технічна, позапартійний, приватний підприємець, проживає у с. Давидківці, самовисування – округ № 6.

ЛІСОВА Оксана Михайлівна, 1982 р. н., освіта вища, позапартійна, перебуває на обліку в Чортківському центрі зайнятості, проживає в с. Давидківці, самовисування – округ № 7.

СКРИНИК Віталій Ярославович, 1971 р. н., освіта вища, позапартійний, директор Чортківської ЗОШ I – III ступенів № 7, проживає у с. Давидківці, самовисування – округ № 8.

ВОЛОЩУК Оксана Євгенівна, 1968 р. н., освіта вища, позапартійна, інспектор по зе-

мельних питаннях Колиндянської сільської ради, проживає у с. Колиндяни, вису- нута партією «Блок Петра Порошенка «Солідарність» – округ № 9.

ПОПІЛЬ Роман Йосипович, 1971 р. н., освіта вища, позапартійний, головний лісничий ДП «Чортківське лісове господарство», проживає у с. Колиндяни, вису- нута партією «Блок Петра Порошенка «Солідарність» – округ № 10.

ДОВГАНЬ Антоніна Людвигівна, 1961 р. н., освіта вища, позапартійна, директор Колиндянської ЗОШ I – III ст., проживає у с. Колиндяни, самовисування – округ № 11.

ЕЛЬКСНІН Марія Іларіонівна, 1963 р. н., освіта вища, позапартійна, секретар Колиндянської сільської ради, проживає у с. Колиндяни, вису- нута партією «Блок Петра Порошенка «Солідарність» – округ № 12.

БОДНАР Оксана Богданівна, 1978 р. н., освіта вища, позапартійна, завідувач сектора Державного земельного кадастру відділу Держгеокадастру у Чортківському районі, проживає у с. Колиндяни, самовисування – округ № 14.

КОРОСТІЛЬ Світлана Степанівна, 1977 р. н., освіта вища, позапартійна, головний бухгалтер Колиндянської сільської ради, проживає у с. Колиндяни, самовисування – округ № 15.

КАЙ Наталія Степанівна, 1981 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, інспектор

ВОС Колиндянської сільської ради, проживає у с. Колиндяни, самовисування – округ № 16.

ТКАЧУК Галина Степанівна, 1983 р. н., освіта вища, позапартійна, секретар Мало-chorнокінецької сільської ради, проживає у с. Колиндяни, самовисування – округ № 17.

ТРУБАК Ірина Іванівна, 1984 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, медсестра загальної практики сільської медицини у с. Чорнокінецька Воля, проживає у с. Малі Чорнокіньці, самовисування – округ № 18.

ГРУБЕНЮК Вікторія Володимирівна, 1993 р. н., освіта незакінчена вища, позапартійна, студентка у м. Тернопіль, проживає у с. Колиндяни, самовисування – округ № 19.

ВОРОБЕЦЬ Надія Володимирівна, 1986 р. н., освіта середня спеціальна, позапартійна, бібліотекар у с. Давидківці, проживає у с. Тарнавка, самовисування – округ № 20.

КЛАПКІВ Надія Ярославівна, 1962 р. н., освіта вища, позапартійна, секретар Чорнокінецьковолянської сільської ради, проживає у с. Чорнокінецька Воля, самовисування – округ № 21.

ГОРДІЙ Оксана Іванівна, 1972 р. н., освіта середня спеціальна, член Радикальної партії Олега Ляшка, різноробоча, проживає у с. Чорнокінецька Воля, вису- нута Радикальною партією Олега Ляшка – округ № 22.

Голова комісії

О.ДОБОЩУК

Заболотівська сільська виборча комісія повідомляє

Заболотівським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **ФОЙДЮКА Михайла Петровича**, 1966 р. н., освіта вища, член партії КУН, Заболотівський сільський голова, проживає у с. Заболотівка, самовисування.

Депутатами Заболотівської сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. під час чергових місцевих виборів, обрані:

КОВАЛЬЧУК Ірина Антонівна, 1972 р. н., освіта вища, позапартійна, бухгалтер Заболотівської сільської ради, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ

№ 1.

МОСКАЛИК Роман Ігорович, 1985 р. н., освіта середня, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 2.

ЖВАНІА Сергій Зазович, 1993 р. н., освіта середня, позапартійний, тимчасово не працює, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 3.

ДОСКОЧИНСЬКА Ольга Петрівна, 1966 р. н., освіта середня, позапартійна, секретар Заболотівської сільської ради, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 4.

БАРТКІВ Мирослава Юріївна, 1969 р. н., освіта середня, позапартійна, завклубом с. Заболотівка, проживає у с. Забо-

лотівка, самовисування – округ № 5.

БІЛИК Ольга Василівна, 1977 р. н., освіта середня, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 6.

ЧЕПИГА Галина Михайлівна, 1975 р. н., освіта середня, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 7.

ПРОЦЕНТНА Люба Романівна, 1985 р. н., освіта вища, позапартійна, бібліотекар с. Заболотівка, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 8.

ПОПАДЮК Галина Михайлівна, 1976 р. н., освіта вища, позапартійна, вчитель Заболотівської ЗОШ, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 9.

ВИННИЧУК Михайло Степанович, 1964 р. н., освіта середня, позапартійний, оператор котельні Заболотівської ЗОШ, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 10.

РИЧАКІВСЬКА Ірина Володимирівна, 1968 р. н., освіта середня, позапартійна, тимчасово не працює, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 11.

ОБЛІЖОК Станіслав Петрович, 1957 р. н., освіта середня, позапартійний, тракторист ПАП «Березина», позапартійний, проживає у с. Заболотівка, самовисування – округ № 12.

Голова комісії

Г.ЦЕХМІСТЕР

Золоте перо Івана ВОЗНОГО

Слово, моя ти єдина зброе...
Леся УКРАЇНКА

Із хвилюючою відповідальністю пишу цю замальовку про свого старшого друга і колегу, нашого щирого й доброзичливого вчителя і наставника, відомого журналіста Івана Петровича Возного. Завтра, 7 листопада, в нього визначна ювілейна дата – 80 років від Дня народження. Він сягнув такого солідного віку в умовах надзвичайної складності сучасного життя і напруженої журналістської професії і, як завжди, сповнений нових сил та енергії, небувалого творчого потенціалу і масштабних планів.



Хочу сказати, що ми з ним – земляки, родом із простих сімей с. Оришківці, яке свого часу належало до Копичинського району, потім з 1962 року – до Чортківського, а з 1965-го – до Гусятинського. І я ще в шкільні роки з великою цікавістю читав у районній газеті його глибоко змістовні й дохідливі матеріали. Вони стали для мене зразковим прикладом і певною орієнтацією в нелегкому виборі майбутньої професії. Ще тоді твердо вирішив стати журналістом.

Вийшло так, що я почав писати ще з сьомого класу і свою першу замітку про сільську бібліотеку передав особисто Іванові Петровичу. Під заголовком «Привабливий вогник» вона була надрукована 12 березня 1963 р. у Чортківській районній газеті «Зоря комунізму», яка з вересня 1990 року носить назву «Голос народу». Правда, надрукована і підписана моїм іменем замітка передавала тільки мій зміст, а фактично була повністю перероблена вмілою рукою Івана Возного. Ось так почався мій творчий шлях.

Із тих пір минуло вже більше 50-ти років. Під його редагуванням в газеті часто з'являлися мої матеріали. За слушною порадою Івана Петровича я навчався у школі робітників при редакції, що допомогло мені розібратися в газетних жанрах. А у вільний час із захопленням читав українську і зарубіжну художню літературу, періодичну пресу, що збагачувало мою ерудицію та інтелект, сприяло творчому розвитку і натхненню. У середній школі мене обрали редактором стінгазети «За знання», яка невдовзі виявилася кращою в районі.

Зрозуміло, значний вплив на мене та інших тодішніх дописувачів мали редактор районної газети Василь Оврамович Шуляк, відповідальний секретар Анатолій Георгійович Попов, завідувачі відділами Михайло Гаврилович Мироненко і Богдан Антонович Гетьман та інші співробітники редакції, які були справжніми професіоналами на газетній ниві. Та все-таки найближчою людиною для мене був Іван Петрович Возний. На їх погляд, журналістика займається надзвичайно складними процесами і дуже важлива в нашому житті. Своїм серйозним ставленням до газетярської справи старші товариші вчили нас, молоде покоління, публіцистичної майстерності, вмінню грамотно мислити і правильно формулювати факти, чітко письмово викласти свої думки і пропозиції. Такий підхід вони вважали обов'язковим для досягнення успіху в сучасному, перенасиченому інформацією світі.

Відомо, що у ті далекі часи на факультет журналістики можна було вступити тільки за наявності дворічного трудового стажу. Це для того, щоб абітурієнт вже мав певний виробничий досвід, розумівся на складних реаліях життя, тобто міг розібратися в ситуації і був здатний передати її читачам. Так що після закінчення Копичинської середньої школи я працював літературним працівником, а потім завідувачим відділом редакції Гусятинської районної газети. Але ми й далі часто зустрічалися з Іваном Петровичем, я жадібно переймав його багатий життєвий і творчий набуток.

Після навчання на факультеті журналістики Львівського університету ім. І.Франка активно друкуюся в багатьох газетах, був на профспілковій роботі, працював проректором інституту, редактором двох київських журналів, редагував десятки книг. А останні 15 років моя діяльність пов'язана з парламентом: радник – прес-секретар Першого заступника Голови Верховної Ради України, державний службовець третього рангу. І паралель-

но займаюся журналістикою, яка є складовою частиною моїх функціональних обов'язків. Підготовлені мною матеріали публікуються в газеті «Голос України» і в інших виданнях. Щоправда, мені допомагають ноутбук та новітні засоби комп'ютерної технології, які дають можливість швидко підготувати потрібний текст і оперативно донести його до читачів.

Згадуючи минуле, колишній заступник редактора районної газети, член Національної спілки журналістів України Іван Возний у своїй об'ємній статті «Ретельність обіруч з принциповістю» в ювілейному номері газети «Голос народу» від 30 грудня 2009 р., присвяченому 70-річчю з часу заснування видання, відверто поділився думками про себе, про друзів, про час. Я також пригадую наші давні розмови і його життєві роздуми, якими мені хочеться поділитися з читачами.

Він справедливо вважає, що єдина і могутня зброя журналіста – це слово-криця, яким можна як зігріти, так і поранити людину. І ще тоді наполягав, щоб моїми настільними книгами стали словники – орфографічні, енциклопедичні, філософські, юридичні, синонімів, фразеологічні, тлумачні, іншомовних слів... Адже вміло використовуючи вдало підібране слово, яке повинно запалювати читача, кожену статтю можна написати ще краще, без пишних фраз і якогось словесного сміття. Кореспонденції повинні бути оригінальними, авторитетними і переконливими, щоб у них не було примітивних банальностей і чергових штампів. Виходячи з цього, говорить він, редагування власного тексту є важливим фінальним етапом. Ідея і стиль, зміст і мова газетного матеріалу – це дзеркальне відображення душі й серця автора.

З особливою теплою і любов'ю говорить Іван Петрович про читачів, бо саме для них ми пишемо, пропускаючи через себе людські щастя і біль. І наше моральне зобов'язання – поважати їх увагу і час, а також внесок передплатних коштів. Журналіст повинен бути надзвичайно ініціативним і порядним, чесним і правдивим, об'єктивним і відповідальним, щоразу знаходячи якусь чарівну ниточку між собою і своєю роботою з однієї сторони і своїми читачами з іншої. Готуючись до написання чергової кореспонденції, необхідно провести підготовчу роботу, щоб бути в темі, зібрати і використати якомога більше яскравих фактів. І люди повинні запам'ятати цей вартісний матеріал, знову шукати виступи автора, що викликають їх жвавий інтерес.

Як відомо, в радянські часи районна газета була офіційним органом райкому партії та районної ради і в ролі «колективного пропагандиста, агітатора і організатора мас» відтворювала їх лінію, мала визначені тематичні напрями і суворі цензурні обмеження. Так що доводилось писати про ті речі, про які підказували «зверху». Насамперед це були виробничі справи: хто і яким чином досягнув тих чи інших показників, хто більше надоїв молока, виробив м'яса, зібрав чудовий урожай, хто виконав і перевиконав план і взяті соціалістичні зобов'язання... А якщо в напружених районних буднях були й інші назрілі і злободенні проблеми, які хвилювали громадськість, то їх навіть не виносилось на обговорення читачів.

Як і кожному з нас, Іванові Петровичу більше всього хотілось розповідати про хороших людей – найцінніший наш капітал, які своєю невтомною працею створюють вітчизняну історію, забезпечують добробут народу, єдність і могутність держави, її територіальну цілісність. Адже кожна людина – це цілий неповторний світ і, описуючи її політичний, діловий та моральний портрет, треба знати про неї якомога більше. Зрозуміло, це надзвичайно тонка матерія, бо в кожному з нас, напевне, є все-таки принаймні дві людини: та, якою кожен старається бути, і та, якою ми є насправді. І він умів вірно визначити, дохідливо показати справжню людську суть. У тому числі й тих людей, про яких славнозвісний український філософ Григорій Сковорода говорив як про «пустое ім'я без существа».

Логічні, аргументовані й емоційні статті, виражена громадянська позиція Івана Возного викликали у свій час значний резонанс серед читачів і певною мірою впливали на формування здорового суспільної атмосфери. І неправда, що газетний номер живе тільки один день. Ось більше п'ятдесяти років тому був надрукований його гострий і принциповий фейлетон «І співає, і моргає» про оришківських керівників – казнокрадів і спекулянтів, які добряче нажилися на колгоспному добрі і понесли від держави та односельців справедливу й заслужену кару. Або його коротенька замітка про чайові сільського листоноші, який щомісяця обдирав колгоспних пенсіонерів. Чи матеріал про серйозні недоліки в роботі телефонної станції... Правда, на кожне тривожний газетний сигнал керівництвом району негайно приймалися відповідні рішення.

З тих пір минуло багато часу, але я й досі пам'ятаю із цього нашого, так званого, майстер-класу вдалі та крилаті вислови Івана Петровича Возного, які актуальні й сьогодні, так що їх варто повторити:

«Кожен автор повинен постійно запитувати себе: що я хочу сказати читачам? Адже той, хто ясно мислить, той ясно і напише, одне без іншого не буває»;

«Древня і вічна проблема газетярів – як написати «сьогодні на завтра», тобто встигнути у короткий термін підготувати якісний матеріал»;

«Кореспондент працює завжди, його творчість – це безперервний процес, а не якийсь готовий результат»;

«Писати вчать тоді, коли пишуть. Так що треба постійно писати, не повинно бути ні одного дня без рядка»;

«Кожна стаття повинна бути схожа на хороший годинник –

Вагомий падолист майстерно сплів зі свого золота перевесло вітань і найтепліших зичень нашому ювілярові –

Іванові Петровичу ВОЗНОМУ.

Гратулюємо його з першим 80-літтям!

Проходьт час, роки минають –

Їх не спинити, не здогнать.

Душа, здається, ще співає,

А за плечима – 80.

Роки лягають на обличчя зручно

І осінь вже запрошує на вальс,

Але щебечуть невгамовні друзі

І повертають у минуле Вас.

Роки, мов птахи, в вирій відлітають,

А спогади мережать далі голубі.

Хай Вашу стежку квіти застеляють,

Ви залишайтеся бадьорі й молоді.

Хай Вам здоров'я тільки додається,

А віднімаються невдачі і біда,

Хай множитьсЯ добром і водограєм ллється

І щастя ділиться на многіі та благії літа!

З пошануванням –
колектив «Голосу народу».
Дружно – членство районної
організації Національної спілки
журналістів України.



вона повинна працювати без збою, бути лаконічною і доходити до читача, в ній не повинно бути зайвих деталей»;

«Справжній репортер – це той, який встигає на пожежу за п'ять хвилин до її початку»;

«Редакційна пошта – це ексклюзивний службовий жанр, який показує рівень підтримки газети зі сторони читачів»;

«Не написана ще така стаття, яку не можна було б написати ще краще. Вижимайте із себе все можливе, і читачі це оцінять»;

«Журналіст відповідає не тільки за те, як і що він написав, але і за те, як його зрозуміли люди»...

Звісно, цей перелік своєрідного журналістського кодексу етики і честі можна було б продовжити. Я на все життя запам'ятав ці мудрі поради, конкретні настанови свого старшого друга і вчителя Івана Петровича Возного. Своєю щоденною працею він вчить нас, що журналіст повинен бути надзвичайно спостережливим і дуже допитливим, мати неймовірний нюх на ті чи інші джерела інформаційних новинок, знати значно більше, ніж читачі. А журналістика – це важка й індивідуальна праця, а так потрібні автору слова рідко ллються рікою і треба постійно переробляти свої чернетки, а потім знову і знову переробляти вже перероблене, щоби врешті-решт текст досягнув максимальної сили і ясності, щоби речення і абзаци були короткими і виразними. І хоча вміння добре писати – це певний природний дар, але його треба наполегливо шліфувати, фрази не часто виходять чіткими з першого чи навіть з другого і третього разу, так що писати справді досить трудно.

На долю Івана Петровича Возного випало немало складних життєвих негараздів і професійних проблем. Напевне, значно більше, ніж дістається середній людині. Проте він ніколи на цьому не піариться і, хоча багато чого добився, допускав, як і всі люди, й прикрі помилки. І з кожної скрутної ситуації своєчасно знаходив потрібний вихід, ніколи не втрачав почуття оптимізму й гумору, твердої впевненості у своїх силах. Для нього, працюючої людини, улюблена робота служить незмінним стимулом енергії, щоразу додає новий імпульс свіжим ідеям. І було би правильно, якби він написав мемуари про свою біографію, йому є про що розповісти. А можливо, він вже й пише?

На жаль, нині наша Україна переживає глибоку й затяжну політичну та соціально-економічну кризу, на сході триває антитерористична операція, триває безперервний процес безрезультатних реформ, у кожному сім'ї прийшли матеріальні труднощі... Перебуваючи на заслуженій пенсії, Іван Петрович Возний правильно розуміє нинішню ситуацію і не втрачає здорового глузду, підтримує дружні стосунки з редакційними колегами, допомагає їм своїми порадами. Приємно відзначити, що газета «Голос народу» – це справді голос народу, вона знайшла своє місце в суспільстві і користується популярністю в районі. Заслуга в цьому належить колективу редакції та її авторському активу, редактору газети Любомиру Миколайовичу Габруському.

У ці осінні дні рідні й друзі, колеги і читачі, вдячні земляки щиро поздоровляють шановного і дорогого ювіляра та надзвичайно скромну людину Івана Петровича Возного зі славним 80-річчям і сердечно від усієї душі бажають йому міцного здоров'я, невичерпної енергії й оптимізму, нових творчих успіхів і довгих років щасливого життя.

Хай золоте перо Івана Возного ніколи не висихає, ще довго служить людям і нашій рідній країні!

Іван ГАВРИЛИШИН,
член Національної спілки
журналістів України
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Погляд зблизка

Депо й депівчани: «Ми тепер на підйомі»

Сюди, на територію Чортківського депо, вже давненько не ступала нога репортера, не підточувалося газетярське перо й не зазірало всевидюче «око» фотооб'єктива. І нам здавалося, що водночас зі всезагальним упадком у вітчизняній промисловості оселилися суцільні мінуси й на Білецькій, 36 А. Тож наскільки приємно були вражені, коли в часі позавчорашніх відвідин підприємства почули втішні слова: «Ми тепер на підйомі. І процес цей триває...».



Попри плюси, прикростей чимало: техніка застаріла – локомотивам по півстоліття (!) й більше. Однак депівчани виходять з неможливого, аби втримати у відповідному режимі рухомий склад. Цьому слугують два цехи – ТО-3 ПР-1 (де в дві зміни трудяться 4 комплексні бригади, здійснюючи технічний огляд і плановий ремонт локомотивів, що триває 2-3 дні) та ТО-2 (тут теж дві зміни і чиниться дрібніший ремонт, упродовж півтори години). Цехи, в свою чергу, дрібняться на дільниці, приміром, в автоматному ремонтуються автогальмівне обладнання, токарі займаються обточуванням коліс тощо. Є й господарський цех, база палива, водії. Лабораторія, скажімо, проводить аналіз паливно-мастильних матеріалів на придатність до використання.

І за всім переліченим, звісно, стоять люди. Тішить, що колектив оновився, нині середній вік депівчан складає 32 (!) роки. Цьогоріч, за словами Володимира Кульчицького, семеро машиністів вийшли на заслужений відпочинок, а їх когорту поповнили вчорашні помічники машиністів. Та загалом, мабуть, через відтік чоловіцтва на заробітки в зарубіжжя, бракує кадрів, передусім професійних. Над-

4 листопада – День залізничника Шановні друзі!

Прийміть найщиріші вітання з нагоди вашого професійного свята.

Відомо, що запорука успішного розвитку галузі – в умілому господарюванні, чіткій організації роботи, професіоналізмі та відповідальності залізничників. І саме в цьому полягає гарантія довіри до Укрзалізниці, яка є одним з найпопулярніших і найдоступніших видів транспорту, надійним та авторитетним перевізником. Переконані, що залізничники Чортківщини й надалі плідно збагачуватимуть традиції своєї професії, сприятимуть піднесенню економіки держави.

Бажаємо вам, шановні працівники залізничного транспорту, міцного здоров'я, щастя, добра і благополуччя. Нехай на життєвих та професійних перехрестях в усьому і завжди вас супроводжує зелене світло.

Голова
райдержадміністрації
М.СТАШКІВ

Заступник голови
райради
Л.ХРУСТАВКА



Світлина на 1-й стор. нинішнього числа «Голосу народу» і ця розповідь лучаться не лише спорідненістю галузі, а й об'єднаністю часовим відтинком рівно у 100 (!) літ. Бо якраз із 1997 року залізничне депо в Чорткові й депівчани загалом започаткували новий виток своєї біографії, котрий вивиснується й сьогодні. До того ж, упродовж майже всіх лихих

вачок, бо пройшов чи й не всі шаблі служби: трудився слюсарем, помічником машиніста, інструктором. За плечима другого нашого співбесідника ціла сув'язь літ трудового стажу – й машиністом, і заступником начальника ще основного (до упадку) локомотивного депо Чортків. А на посаді машиніста-інструктора локомотивних бригад він уже півтора десятка

то ремонтників. Тому керівництво депо просило через газету оприлюднити їх потребу в випускниках професійно-технічних навчальних закладів. «160 працівників – це не межа, – принагідно аналізував Ярослав Фанок. І констатував: – Ми на підйомі, так що можемо розширятися і сподіваємося, так і буде». Ми



90-х, депо, стрімко скотившись з колишніх позицій, набуло статусу оборотного. А з початком 1997-го стало цехом експлуатації Чортків локомотивного депо Тернопіль.

Про це оповідають заступник начальника локомотивного депо Тернопіль з експлуатації Володимир Кульчицький та машиніст-інструктор локомотивних бригад цеху експлуатації Чортків Ярослав Фанок. Зримо, візуально – це сплав молодості й досвіду. Перший зі співбесідників (він же й перша особа в 160-осібному колективі депівчан) – на посаді очільника колективу лише три роки, хоча загалом не но-

ровів.

Нині тут трудиться 34 локомотивних бригади, практично у вантажному русі. Кажуть, вже років зо три, після скрутного періоду, неодмінно виробляється норма годин (а загалом дирекцією років зо два планові показники виконуються на 150 відсотків). Втішно, що вантажопотік має тенденцію росту: депівчани транспортують зерно (Гусятин, Деренівка, Борщів, Бучач), камінь (Бучач, Іване-Пусте тощо). Тож і водять поїзди сполученням Чортків – Бучач, Чортків – Стефанешти, Чортків – Іване-Пусте, Чортків – Гусятин, Чортків – Тернопіль.



почули й передбачення, що згодом у Чорткові таки відновиться основне депо (як колись), бо обсяги для цього є й вони не спадають, а в Тернополі буде оборотне.

Виокремити когось осібно поміж трудівників колективу виявилось справою надзвичайно важкою для обидвох наших співрозмовників. Пояснення просте: всі трудяться однією сім'єю (що й властиво традиціям залізнич-

експлуатації Чортків Ярослав Фанок, машиніст Костянтин Гнатів та помічник Роман Шпак (знімок нижче); одна з локомотивних бригад – машиніст Андрій Запотічний та помічник Володимир Кравців (знімок внизу зліва); черговий по депо Борис Матвієвич та оператор Марія Соробей (знімок внизу справа).

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

Точка зору

Пам'ятаймо минуле, бо історія має здатність повторюватися

Відчаю багато в сім'ях і родинах полеглих в боротьбі на фронтах у Другій світовій війні (1939-1945 р.р.)

На меморіальній дошці могили полеглих, що в центрі села Нагірянк, – слова «Вічна пам'ять» та двадцять шість прізвищ односельців:

Дудка Я.П., Мацишин А.В., Татарин С.П., Порценолюк М.І., Ралик І.А., Юрків Р.В., Ружицький І.В., Побуринний П.І., Гула Г.М., Боднар Р.Т., Довбняк І.М., Конол Ф.Й., Сивик Г.І., Луговий А.Ф., Карпінський Ю.М., Дудка І.Д., Чортківський В.В., Осадца І.В., Білецький В.І., Бандура І.Ч., Осадца Є.А., Легкий І.В., Ковтун М.Д., Нагреб'яно І.Л., Зварич О.А., Дерій Ф.Н.

На території селища Нагірянк (Хом'яківський цвинтар) вивершена військова могила, в підніжжі якої поховання сімох вояків УПА боївки Жука, які полягли героїчно в жорстокому бою з військами КДБ і МВС на хуторі Пеньки Борщівсько-го району 22 березня 1945 р.

А на території кінного заводу є могила закатованих, розстріляних. Тодішнє МВС і КДБ (районні) були в Нагірянці, а обласні – у Чорткові. Цивільні люди, котрі взаємодіяли з УПА, були арештовані, допитані й знищені. Здебільшого вони з числа мешканців надсекретних сіл Чортківщини. Також тут є поховані воїни УПА, які загинули під час облави на полях

хом'яківських і нагірянських та у лісі Чагор. Всі три могили доглянуті, збережені, священники відправляють панахиди, молють цю історію боротьби знає.

Перше, що хочу сказати, – це те, що полегли не продовжили свій рід, а ті, котрі залишили своїх дітей, оплакувані й досі. На різних фронтах військовики-фронтовики воювали і їхні поховання на територіях Східної Пруссії, Білорусі, Польщі, України, Німеччини, на Балканах та в містах Белз, Радом, Калінінград (Кенігсберг) та інших, куди не завжди могли поїхати їхні діти, правнуки, родичі. Ми тепер живемо другий рік в умовах російсько-української війни, в котрій загинули

тисячі чоловіків, – і знову факт, що не всі з них продовжили свій рід в дітях, онуках. Сталося знову тотальне винищення чоловіків. Історія повторилася! І ми сьогодні не маємо віри в те, що зупиниться ворог, котрого, нарешті, Верховна Рада назвала в прийнятій «Воєнній декларації України», без котрої ми двадцять чотири роки в Державі Україні!

Степан ОСАДЦА,
учасник війни – учасник бойових дій за розмінування в Україні, уповноважений Чортківського об'єднаного міського військового комісаріату, полковник запасу

Спецтема

Де тіні незабутих предків

Нехай дарує читач за таку вимушену перефразівку назви відомого твору Михайла Коцюбинського – здається, вона достоту виправдана. На Заході вже тривалий час блукає постулат, що суспільство оцінюється за його ставленням до могил покійних, котрі відійшли у вічність. Тобто, за станом цвинтарів. Слова словами, а ось на ділі...



Уздівши сільське кладовище в Свидові, будь-хто неодмінно, з першого ж погляду, проведе аналогію з цвинтарями на західний манер, тобто у всуціль цивілізованому світі. А історія цієї теми така.

З проблемою браку місць для поховання в селі обраний 2006



року Свидівський сільський голова Богдан Сорока одразу зустрівся, що називається, вочевидчак. Функціонує кладовище мало гнітючий вигляд – все в зарослях, з боків – нагромаджені купи сміття, а ґрунтовою дорогою за негоди важко було занести покійника до місця вічного спочинку. Насамперед же 2007 року рішенням сесії сільської ради було додано під цвинтар ще один гектар землі. Однак... Площу, де ще донедавна садилися городи, слід було підготувати для місць під поховання. Тоді ввійт і звернувся за допомогою до директора місцевого ПАП «Фортуна» Ігоря Фрича за необхідною технікою. Прибули вдвох на місце, оглянули, маючи намір оцінити обсяги передбачуваних робіт. І тут аграрій-директор за нагоди озвучив свою мрію: обладнати кладовище, як на Заході. Йому, мовляв, випадало в Угорщині, де бував на семінарах у рамках переймання досвіду з вирощування кукурудзи, бачити тамтешні кладовища – вони в ідеальному стані. Чистота, всюди лад, травичка підкошується, є людина, котра слідкує за порядком. «Ігор Васильович тоді ще й назвав цвинтар другим селом, по яке теж треба дбати, – пригадує тепер Богдан Сорока. – І пояснив, що нам тут колись лежати, а з собою нічого не візьмеш на той світ». На заперечення ввійта, що для впорядкування потрібні немалі фінансові потуги, п. Фрич запевнив: всі роботи виконуються, аби цвинтар у с. Свидова став одним з кращих на всю округу.

тора ПАП Василя Драгана. Той взагалі переймався ситуацією так, ніби для власної господарки. Тож через кілька літ кладовище набрало діаметрально протилежного вигляду. Посудіть самі: понад два гектари площі оточено бетонною огорожею, колись ґрунтова дорога завдовжки понад 400 м тепер – із твердим покриттям. До-

Роботи й почалися відразу. На початках ними предметно займався син директора, теж аграрій-господарник Василь Фрич. Упродовж двох років за першої-ліпшої можливості трудівники ПАП «Фортуна» та інші спеціалісти працювали на вирубуванні зарослей, розчищенні території та її підготовці до встановлення огорожі. Площу виділеної ділянки вирівнювала й обробляла «фортунівська» сільськогосподарська техніка. А потому відповідальність за роботи власне на кладовищі була покладена на заступника директора ПАП Василя Драгана. Той взагалі переймався ситуацією так, ніби для власної господарки. Тож через кілька літ кладовище набрало діаметрально протилежного вигляду. Посудіть самі: понад два гектари площі оточено бетонною огорожею, колись ґрунтова дорога завдовжки понад 400 м тепер – із твердим покриттям. До-



трапляється. Але не в «Фортуні». Все сімейство Фричів-господарів – то й віддані меценати, підтвердження чому й слугує, приміром, облаштований до ладу цвинтар. І те облаштування дедалі удосконалюється. На цвинтарі є освітлення (!), в господарському будиночку – умови, котрих, мабуть, бракує в оселях багатьох свідівчан. Встановлено туалет, є душ, тепла й холодна вода. Ті, хто приїхав чи прийшов зі села, можуть перепочити, перебути негоду, випивши чаю чи кави. Одне слово, вочевидчак присутня турбота



ріжки та центральні алеї вимощені «кісткою». Скажіть, хіба маємо подібне хоча б на одному з міських кладовищ? А у Свидові там ще й криниця, господарський будиночок з євроремонтом...

Щоб виконати перелічений обсяг робіт, потрібна немала спромога. Та не менш важливо й водночас нелегко підтримувати порядок в заданому форматі. Таку ношу довірено працівниці ПАП «Фортуна» Марії Галанчак – вона не просто перебрала на свої тендітні плечі значну відповідальність, а й віддано понесла її. «З ранку й до заходу сонця вона працює, опікується належним станом кладовища, забезпечуючи спокій свідівчан, які віднайшли тут останній прихисток», – поціновує зусилля п. Марії сільський голова.

Йому, господареві села, котрому свідівчани знову видали кредит довіри на наступну каденцію, в нашій бесіді, здається, аж бракне вдячних слів, аби вилити в них ціле згромадження почувань. Насамперед вже не раз згаданому в цій публікації І.В.Фричу, істинний господарський хист котрого пізнати по започаткованій ним та дбайливо плеканій господарці. Адже ПАП «Фортуна» за цілою сув'яззю чинників – одне з кращих на теренах Тернопільщини. З душевним завзяттям продовжує справу батька, ступаючи в його сліди, й донька Ольга Фрич, котра наразі перебрала керівництво господаркою.

Однак поняття «господар» та «меценат» – різного кореня, цілком можливе й виключення другого першим, так, на жаль, теж

про живих і про мертвих.

А минулої неділі, 1 листопада, коли ми за християнською звичкою приходимо до могил рідних і близьких людей, аби вклонитися їх пам'яті, у Свидові відкрито опоряджену ділянку цвинтаря та освячено встановлений тут Хрест і капличку з фігурою Матері Божої. Всечесніші душпастирі – парох о. Дмитро Подоба та священики-вихідці зі села оо. Іван Церковний (УГКЦ) та Сергій Гринчак (УПЦ КП) відслужили панахиду і здійснили чин освячення. Сільський голова Богдан Сорока закликів сільчан принагідно в такий день згадати поіменно, поміняти всіх полеглих у нашій країні та Україні загалом в часі національно-визвольних змагань, а також Героїв Небесної сотні, воїнів-учасників АТО. Заступник голови райдержадміністрації Іван Віват із властивою йому відданістю національній ідеї 1 листопада – 97-ї річниці ЗУНР та 71-ї річниці смерті одного з найдостойніших українців – митрополита Андрея Шептицького.

– Споглядають з небес на землю душі наших земляків, які знайшли прихисток ось тут, – задумливо мовить накінець ввійт. – Дивляться і щиро просять Господа Бога про ласку для наших меценатів...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Шульганівська сільська виборча комісія повідомляє



Шульганівським сільським головою у результаті голосування, проведеного 25 жовтня 2015 р. у ході чергових місцевих виборів, обрано **БІЛОВУСА Ігоря Степановича**, 1954 р. н., освіта професійно-технічна, сільський голова Шульганівської сільської ради, проживає у с. Долина, самовисування.

Депутатами Шульганівської сільської ради за результатами голосування, проведеного 25 жовтня 2015 року під час чергових місцевих виборів, обрані:

БУКАЛЮК Наталія Богданівна, 1971 р. н., освіта вища, завідувача ДНЗ с. Ягільниця, проживає у с. Долина, самовисування – округ № 1.

ПШЕНИЧНИЙ Дмитро Богданович, 1962 р. н., освіта професійно-технічна, керуючий в ПАП «Довіра», проживає у с. Долина, самовисування – округ № 2.

ІЛЬКІВ Лілія Василівна, 1984 р. н., освіта професійно-технічна, домогосподарка, проживає у с. Долина, самовисування – округ № 3.

БУРЯК Галина Степанівна, 1968 р. н., освіта вища, секретар Шульганівської сільської ради, проживає у с. Долина, самовисування – округ № 4.

ГУЛЬКА Роман Андрійович, 1966 р. н., освіта загальна середня, пенсіонер, проживає у с. Долина, самовисування – округ № 5.

СЕНІВ Ігор Васильович, 1994 р. н., освіта вища, працівник ПАП «Довіра», проживає у с. Долина, самовисування – округ № 6.

КОРНЯТ Галина Степанівна, 1971 р. н., освіта

вища, вчитель Шульганівської ЗОШ I – II ст., проживає у с. Шульганівка, самовисування – округ № 7.

ШУШКО Василь Олегович, 1988 р. н., освіта вища, економіст ЗАТ «Райз-Максимко», проживає у с. Шульганівка, самовисування – округ № 8.

ГОРДІЙ Роман Іванович, 1967 р. н., освіта професійно-технічна, механік ТОВ «Нива-Біла» проживає у с. Шульганівка, самовисування – округ № 9.

ГОРДІЙ Галина Богданівна, 1970 р. н., освіта професійно-технічна, домогосподарка, проживає у с. Шульганівка, самовисування – округ № 10.

ЖИРУН Степан Васильович, 1955 р. н., освіта середня, пенсіонер, проживає у с. Шульганівка, самовисування – округ № 11.

ХРИК Оксана Євгенівна, 1988 р. н., освіта вища, секретар ПАП «Довіра», проживає у с. Шульганівка, самовисування – округ – № 12.

Голова комісії

І.СИРОТЮК

Партнерство

Практична складова навчання – запорука успіху!

У Чортківському навчально-науковому інституті підприємництва і бізнесу під егідою Міжнародного фонду соціальної адаптації та розвитку, за сприяння громадської організації «Західноукраїнська ініціативна група», з ініціативи Наукового товариства студентів і аспірантів ЧННІПБ у рамках проекту «Україна-Норвегія» відбулася відкрита лекція (бізнес-тренінг) на тему: «Мале підприємництво: основні етапи створення та організації».

В Україні, як і в усьому світі, щорічно створюються і ліквідуються безліч малих підприємств різних правових форм та організаційних структур. Хтось уже спробував себе в ролі власника, інший думає про те, чи варто створювати власний бізнес або йти найманим працівником. Сумніви виникають через нестачу певного набору знань для професійного керівництва.

Тому метою заходу, названого вище, є дати підприємцеві-початківцю теоретичну інформацію, що дозволяє виробити практичні навички зі створення, ведення та розвитку бізнесу. Запропонована тема особливо актуальна для військовослужбовців, звільнених в запас, які проходять курсову перепідготовку у ЧННІПБ ТНЕУ за проектом «Україна-Норвегія». Зазначимо, що Королівство Норвегія вже десять років надає допомогу українським військовослужбовцям у забезпеченні їх прав на соціальну та професійну адаптацію. Проект «Україна-Норвегія» став одним з наймасштабніших міжнародних проектів на території України. Послугами проекту скористалися більше, ніж 6 тис. військовослужбовців та членів їх сімей. У ході професійної перепідготовки учасники проекту отримують допомогу в правовій адаптації, психологічній реабілітації, працевлаштуванні та організації власного бізнесу.

Лекцію (бізнес-тренінг) організували та

провели кандидат економічних наук, доцент Віталій Буратинський, кандидат економічних наук, старший викладач Тетяна Яковець, начальник відділу оподаткування фізичних осіб Чортківського ОДПІ ГУ ДФС у Тернопільській області Олег Козюк.

Усі присутні мали змогу поглибити свої знання з питань вибору підприємницької діяльності, бізнес-планування, організаційно-правових форм підприємництва й видів оподаткування; ознайомитися з правилами реєстрації бізнесу і отримання дозвільних документів, методами роботи з банками і перевірочними органами, переліком законів і законодавчих актів з підприємництва.

Зокрема, О.Козюк ознайомив студентів ЧННІПБ ТНЕУ, слухачів проекту «Україна-Норвегія» та гостей зі змінами в Податковому кодексі України, а саме щодо нарахувань та сплати податків фізичними особами. Під час заходу присутні мали нагоду ознайомитися зі змінами щодо обов'язкової реєстрації платником ПДВ, порядком визначення бази оподаткування, розрахунку ЄСВ та земельного податку. Звернув особливу увагу на актуальність інформації щодо пільгового оподаткування сільськогосподарських підприємств. Детально охарактеризував групи платників податку нашого району та надходження платежів до бюджету за 2014-2015 р. р.



У свою чергу, кандидат економічних наук, доцент В.Буратинський зазначив, які етапи повинен пройти підприємець для реалізації ідеї власної справи: від виникнення задуму, складання бізнес-плану, пошуку стартового капіталу до реєстрації та організації підприємства.

Лекція (тренінг) була цікавою і ґрунтовною, підтвердженням чого стало активне обговорення запитань, які виникли в присутніх щодо перспектив розвитку малого підприємництва в районі та Україні загалом. Отримані знання

допоможуть присутнім впевнено почувати себе на ринку праці.

Вища освіта не може розвиватися як замкнута система, вона включає взаємозв'язок і ВНЗ, і студента, і роботодавця – тих складових, які забезпечують успішне майбутнє фахівця. ЧННІПБ ТНЕУ завжди підтримує співпрацю як з іншими ВНЗ, так і з підприємствами та організаціями регіону.

Тетяна ЯКОВЕЦЬ,
старший викладач ТНЕУ

Конференція

«Історико-культурні пам'ятки Чортківщини у системі патріотичного виховання молоді»

Саме за такою темою минулої п'ятниці, 30 жовтня, у Чортківському державному медичному коледжі відбулася науково-практична конференція, на якій були присутні та взяли участь не лише історики, науковці та краєзнавці, а й люди, котрим небайдужа минувшина, котрі зацікавлені збагаченням історії нашого краю.

Учасників конференції від імені очільника Чортківської райдержадміністрації Михайла Сташківа привітав заступник голови РДА Іван Віват, зазначивши, що тема даного зібрання доволі актуальна для сьогодення, адже пошанування та збереження історії рідного краю – це неабиякий важіль для майбутнього.

Принадібно представник влади вручив відомому в нашому краї археологу, історичу, краєзнавцю Володимирові Добрянському Подяку Чортківської РДА за плідну сумлінну працю на ниві дослідження, охорони та збереження старожитностей і пам'яток історико-культурної спадщини на теренах Чортківщини.

А відтак конференція перейшла в робочий плін.

Володимир Чайка (начальник науково-дослідницького відділу Національного заповід-

ника «Замки Тернопілля») акцентував увагу на проблемі руйнації замків на теренах нашої країни, торкнувшись перспективного плану щодо їх відновлення.

Свій білий та прикрістий щодо варварських діянь на наших цвинтарях висловив канд. іст. наук, отець-доктор Василь Погорецький, зауваживши: «Народ, який не вміє шанувати пам'ять про померлих, не має майбутнього».

Про археологічне обстеження та дослідження оборонно-фортифікаційних пам'яток Чортківщини розповів археолог Володимир Добрянський, а також занував слухачів у дослідження та питання охорони й збереження геогенних і антропогенних порожнин Чортківського краю як культових, оборонних і приміщень господарського використання.

Марія Мельник (головний спеціаліст відділу

культури, туризму, національностей та релігій Чортківської РДА) надала обширну інформацію про географічне розташування, природу, старожитності та перспективи розвитку інфраструктури туризму нашого краю.

Легенд про Чортківський замок торкнувся Ярослав Дзісяк (канд. іст. наук, викладач Чортківського коледжу підприємництва та бізнесу ТНЕУ).

До питання про охорону двох маловідомих об'єктів культурної спадщини на теренах нашого району: церкви Пресвятої Трійці (с. Заболотівка) та костелу Святого Антонія (с. Косів) залучив присутніх виконавчий директор ЕГО «Зелений Світ» (м. Чортків) Олександр Степаненко.

Тему храмів продовжила Світлана Дутчак (кореспондент Заліщицької районної газети

«Колос»), розповівши про греко-католицьку церкву св. Архистратига Михаїла (сmt Товсте).

Про діяльність Національного заповідника «Замки Тернопілля» інформувала Надія Марчук (учений секретар Національного заповідника «Замки Тернопілля»).

Нові факти про власників Чортківського замку, уточнення, доповнення, портрети висвітлювала Тетяна Федорів (молодший науковий співробітник Національного заповідника «Замки Тернопілля»).

На ролі молоді в охороні, збереженні, популяризації пам'яток історії та культури акцентувала увагу слухачів Анастасія Циганкова (студентка Чортківського коледжу підприємництва та бізнесу ТНЕУ).

Наприкінці виокремилася розповідь Олександри Іванців (в. о. директора Чортківського міського комунального краєзнавчого музею) про нашого сучасника, вже згаданого, Володимира Добрянського як дослідника старожитностей Західного Поділля.

Конференція видалася плідною та насиченою цікавими фактами.

Тетяна ЛЯКУШ

9 листопада, понеділок	
УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 06.55, 08.40 Ескулап 07.30, 23.25 На слуху 09.00 День української писемності та мови. Диктант Національної єдності 09.05 Вічне 09.25 Перша студія 10.30, 11.45 Диктант Національної єдності 12.05 Д/ф «Втеча з культу» 13.15 Вікно в Америку 13.50 Т/с «Естонська РСР» 14.50 Хочу бути 15.30 Х/ф «Страсний тиждень» 17.15 Богатирські ігри 18.05 Час-Ч 18.15, 01.20 Новини. Світ 18.55 Про головне 19.30 Дорогі депутати 20.00 Перша шпальта 20.30 Зроблено в Європі 21.30 Новини. Спорт 21.40 З перших вуст 21.50 Подорожні 23.00, 00.00 Підсумки	«Справжня ціна» 09.45 Програма «Про нас» 11.00, 16.10 Дитяча година 12.10 Вікно в Європу. Сильні разом 13.10 Хіт-парад 14.00 Х/ф «Карпатське золото» 16.00, 19.00, 22.00 Провінційні вісті 17.00 Програма «Унікальна Україна» 17.30 Музична програма «Гал-кліп» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Єдина країна 20.40 Дім книги 21.30 Програма «Сільський календар» 22.35 Х/ф «Миротворці»
ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15 Труба містера Сосиски 10.15 Дивитись усім! 10.30 Х/ф «Ягуар» 12.45, 15.45 Факти. День 13.05 Х/ф «Леон» 16.05 Х/ф «П'ятий елемент» 18.45, 21.05 Факти. Вечір 19.20 Надзвичайні новини 20.20 Дістало! 21.25 Свобода слова 00.20 Х/ф «Малавіта» (2)	
СТБ 05.55, 16.00 «Все буде добре!» 07.50 «Все буде смачно!» 08.45, 18.30 «За живе!» 10.00 «Зіркове життя. Закарбовані у пам'яті» 10.55 «Зіркове життя. Самогубці-невдахи» 11.50 «Битва екстрасенсів 15» 14.00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-2» 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 20.00, 22.45 «Хата на тата» 23.15 «Детектор брехні-7» 00.35 «Один за всіх»	
НОВИЙ КАНАЛ 07.17 Т/с «Друзі» 11.00 Т/с «Щасливі разом» 13.55 Х/ф «Кидок кобри» 16.10 Т/с «Не родись вродлива» 18.00 Абзац! 19.00 Ревізор 21.45 Страсті за ревізором 23.55 Х/ф «Солдат Джейн» (2)	
ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 09.15 Зірковий шлях 11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 12.15 Реальна містика 13.15, 15.30 Т/с «Не йди» (2) 18.00 Т/с «Клан ювелірів. Битва» (1) 21.00 Т/с «Колір черемшини» (1) 23.00 Події дня	
2+2 08.55 «Помста природи» 10.40 Х/ф «Такер: Людина і мрія» 12.45 Х/ф «Випробування вогнем» 14.40 «Вайпаут» 15.35 «Легенди кікбоксінгу» 16.30 «Тор Геар» 17.30, 19.00, 00.00 «ДжеДАІ» 18.30, 23.30 Новини «Спецкор» 19.20 «Секретні матеріали» 20.20 Т/с «Легенди» 21.15 Х/ф «Професіонал» 00.20 Х/ф «Хижак» 02.25 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»	
TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи» 07.00 Провінційні вісті. Тиждень 08.10 Вікно в Америку 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30 Програма	

10 листопада, вівторок	
УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 07.25, 23.25 На слуху 09.00 Вічне 09.25, 18.55 Про головне 09.55 Д/ф «Журналіст і масовий вбивця» 10.50 Подорожні 12.00 Уряд на зв'язку з громадянами 12.25 Дорогі депутати 13.15, 18.05, 01.45 Час-Ч 13.40 Т/с «Земля обітована» 14.50 М/с «Друзі-янгولی» 15.40 Фольк-music 16.45 Чоловічий клуб. Спорт 18.15 Новини. Світ 19.30 ДебатиPRO 21.30 Новини. Спорт 21.50 Війна і мир 23.00, 00.000 Підсумки	«Унікальна Україна» 17.30 Програма «Компроміс» 18.00 Т/с «Чужі гріхи» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Європа у фокусі 20.30 Програма «Євромакс» 21.30 Програма «Щоденник для батьків» 22.35 Х/ф «Іржавий алюміній» (2) 00.15 Час-Тайм
1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.35 «Маша і ведмідь» (1) 09.30, 10.45 «Міняю жінку-7» 12.20, 21.00 Т/с «Кохання у великому місті-3» 13.20 «Ворожка» 14.00 «Сліпа» 14.40 «Сімейні мелодрами-6» 15.40 «Клініка» 17.15 Т/с «Заборонене кохання» (1) 20.30 «Чистопews» 22.00 «Інспектор Фреймут»	ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.05, 20.20 Громадянська оборона 11.05, 17.50 Т/с «Далекобійники» 12.00, 13.20 Х/ф «Прибульці-2. Коридори часу» 12.45, 15.45 Факти. День 14.50 Т/с «Код Костянтина» 16.25 Патруль. Самооборона 16.50, 22.25 Т/с «Відділ 44» 18.45, 21.05 Факти. Вечір 21.25 Т/с «Ніконов і Ко» 23.20 Т/с «Морська поліція. Лос-Анджелес»
ІНТЕР 05.25, 20.00 «Подробиці» 06.30 Мультфільм 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.05, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20 Т/с «Серафима Прекрасна» 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 14.20, 16.15 «Судові справи» 16.40 «Сімейний суд» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 21.00 Т/с «Відлига» 00.15 Х/ф «Марафонець»	СТБ 05.55, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 06.30, 16.00 «Все буде добре!» 08.25 «Все буде смачно!» 09.20, 18.30 «За живе!» 10.45 «Зіркове життя. Вижити після смерті» 11.25 «Зіркове життя. Недолюблені діти» 12.25 «Битва екстрасенсів» 13.55 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-2» 20.00, 22.45 «Кохана, ми вбиваємо дітей» 23.45 «Один за всіх» 00.50 Х/ф «Мічман Панін» (1)
ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Новини України» 10.35 «В об'єктиві ТТБ» 11.00 «У країні Мультяндії» 12.00 «Випробуй на собі» 12.30 «На часі» 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 13.15, 21.00 «Тема дня» 13.30 «Перлини Прибузького краю» 14.00 Д/ф «Батурин-столиця гетьмана І.Мазепи» 14.25 Із нашої відеотеки.» Нескорені країни» 15.00 «Енергоманія» 15.30 «Золота провінція» 16.15 «Чудесний канал» 17.00 «Зона ризику» 18.30 «Крізь призму часу» 19.30 «Будьте здорові» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Європа очима українця» 22.30 «Час країни»	НОВИЙ КАНАЛ 07.20 Т/с «Друзі» 10.50 Т/с «Не родись вродлива» 18.00, 23.55 Абзац! 19.00 Половинки 20.30 Х/ф «Перли дракона: Еволюція» 22.15 Супермодель по-українськи 00.55 Т/с «Милі ошуканки» (2)
ТРК «УКРАЇНА» 06.00, 12.15 Реальна містика 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зірковий шлях 11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 13.15, 15.30, 21.00 Т/с «Колір черемшини» (1) 16.00 Глядач як свідок 18.00 Т/с «Клан ювелірів. Битва» (1) 23.00 Події дня 23.30 Т/с «С.С.І.: Місце злочину маямі» (2)	
2+2 07.35, 12.10, 17.30 «Облом.UA» 08.10, 19.00 «ДжеДАІ» 08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор» 09.00, 19.20 «Люстратор 7.62» 09.10 «Секретні матеріали» 09.25 «Помста природи» 14.00, 16.55, 17.55 «Відеобімба» 16.00, 20.20 Т/с «Легенди» 21.15 Х/ф «Круті стволи» 00.20 Т/с «1920. Війна та кохання» 02.10 Х/ф «Ярослав Мудрий»	
TV-4 06.00 ПРОФІЛАКТИКА 14.00 Програма «Сільський календар» 14.30 Програма «Духовні роздуми» 16.00, 19.00, 22.00 Провінційні вісті 16.10 Дитяча година 17.00 Програма	

11 листопада, середа	
УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 07.30, 23.25 На слуху 09.25, 18.55 Про головне 09.55 ДебатиPRO 11.30 Д/ф «Конфуцій. Шлях видатного мислителя» 12.00 Засідання Кабінету Міністрів України 13.40 Т/с «Земля обітована» 14.50 М/с «Друзі-янгولی» 15.40 Музичне турне 16.40 Як це? 17.10 Д/с «Сага старовинної пущі» 18.15 Новини. Світ 19.30 НАЦІОНАЛЬНІ ДЕБАТИ. Київ 21.30 Новини. Спорт 21.50 Слідство. Інфо 23.00, 00.00 Підсумки	роздуми» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Програма «Формула здоров'я» 21.30 Програма «Музичні делікатеси» 22.40 Х/ф «Не забувай мене, заради всіх святих» (2)
ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.00 Громадянська оборона 11.00, 17.50 Т/с «Далекобійники» 11.55, 13.20 Х/ф «Стражі порядку» 12.45, 15.45 Факти. День 14.30 Т/с «Код Костянтина» 15.30, 16.25 Патруль. Самооборона 16.50, 22.25 Т/с «Відділ 44» 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Секретний фронт 21.25 Т/с «Ніконов і Ко» 23.20 Т/с «Морська поліція. Лос-Анджелес»	
1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.35 «Маша і ведмідь» (1) 09.30 «Міняю жінку-7» 12.20, 21.00 Т/с «Кохання у великому місті-3» 13.20 «Ворожка» 14.00 «Сліпа» 14.40 «Сімейні мелодрами -6» 15.40 «Клініка» 17.15 Т/с «Заборонене кохання» (1) 20.30 «Чистопews» 22.00 «Весілля наосліп»	СТБ 05.25, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 06.00, 16.00 «Все буде добре!» 07.55 «Все буде смачно!» 08.50, 18.30 «За живе!» 10.00 «Зіркове життя. Особливо небезпечні кумири» 10.55 «Зіркове життя. Підкаблучники за власним бажанням» 11.50 «Битва екстрасенсів» 13.25 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-3» 20.00, 22.45 «МастерШеф-5»
ІНТЕР 05.25, 20.00 «Подробиці» 06.30 Мультфільм 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.05, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20 Т/с «Серафима Прекрасна» 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 14.20, 16.15 «Судові справи» 16.40 «Сімейний суд» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 21.00 Т/с «Відлига» 00.15 Х/ф «Сонна лощина»	НОВИЙ КАНАЛ 07.17 Т/с «Друзі» 11.15 Т/с «Щасливі разом» 16.10 Т/с «Не родись вродлива» 18.00, 01.05 Абзац! 19.00 Хто зверху?-4 20.55 Х/ф «Вогонь і лід» 22.40 Аферисти в мережах
ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Новини України» 11.00 «У країні Мультяндії» 12.30 «Європа очима українця» 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 13.15, 21.00 «Тема дня» 14.00 «Зона ризику» 15.30 «Час змін» 16.15 «Чудесний канал» 17.00 «Свое, українське» 17.30 «Скарби музеїв Полтавщини» 18.00 «Актуально» 19.30 «Діловий ритм» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «На часі» 22.30 «Час країни»	ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зірковий шлях 11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 12.15 Реальна містика 13.15, 15.30, 21.00 Т/с «Колір черемшини» (1) 16.00 Глядач як свідок 18.00 Т/с «Клан ювелірів. Битва» (1) 23.00 Події дня 23.30 Т/с «С.С.І.: Місце злочину маямі» (2)
TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 09.30, 17.00 Програма «Унікальна Україна» 11.00, 16.10 Дитяча година 12.10 Музична програма «Гал-кліп» 13.00 І.Федишин «Музична феєрія» 14.00 Х/ф «Іван та кобила» 16.40 Дитяча програма «Чарівний ключик» 17.30 Програма «Про кіно» 17.45 Програма «Духовні	2+2 07.35, 17.30 «Облом.UA» 08.10, 19.00, 00.00 «ДжеДАІ» 08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор» 09.00 «Люстратор 7.62» 09.10 «Секретні матеріали» 09.25 Д/п «Таємниці затонулих кораблів» 09.55 Д/п «Служби спеціального призначення» 10.20 Д/п «Загублені світи» 11.15 Д/п «Протистояння тварин» 12.15 Х/ф «Зіткнення з Землею» 14.10 Т/с «Мисливці за старовиною» 16.00, 20.20 Т/с «Легенди» 16.55, 17.55 «Відеобімба» 19.20 «Цілком таємно» 21.15 Х/ф «Нічна варта» 00.20 Т/с «1920. Війна та кохання» 02.10 Х/ф «Захар Беркут»

12 листопада,	
УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00, 01.30, 05.10 Новини 07.40, 23.25 На слуху 09.20 НАЦІОНАЛЬНІ ДЕБАТИ. Київ 11.50 Вікно в Америку 12.20 Слідство. Інфо 13.15, 18.05 Час-Ч 14.50 М/с «Друзі-янгولی» 15.50 Надвечір'я. Долі 16.45 Світло 17.30 Книга ua 18.15 Новини. Світ 19.40 Т/с «Білявка» 20.30 «Prime-time» з Мирославою Гонгадзе 21.30 Новини. Спорт 22.15 5 баксів.net 23.00, 00.00 Підсумки	
1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.35 «Маша і ведмідь» (1) 09.30, 10.45 «Міняю жінку-4» 12.20, 21.00 Т/с «Кохання у великому місті-3» 13.20 «Ворожка» 14.40 «Сімейні мелодрами-6» 15.40 «Клініка» 17.15 Т/с «Заборонене кохання» (1) 20.30 «Чистопews» 22.00, 23.30 «Право на владу»	
ІНТЕР 05.25, 20.00 «Подробиці» 06.30 Мультфільм 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.05, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20 Т/с «Серафима Прекрасна» 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 14.20, 16.15 «Судові справи» 16.40 «Сімейний суд» 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 21.00 Т/с «Відлига» 00.40 Х/ф «П'ятниця 13»	
ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Новини України» 11.00 «У країні Мультяндії» 12.00 «Телевізор» 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 13.15, 21.00 «Тема дня» 15.00 «Фабрика ідей» 16.15 «Чудесний канал» 17.30 Із нашої відеотеки 18.30 «Думки в дарунок» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 22.30 «Час країни»	
TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Унікальна Україна» 11.00, 16.10 Дитяча година 13.00 Хіт-парад 14.00, 01.00 Х/ф «Тіні забутих предків» 17.30 Програма «Музичні делікатеси» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Програма «Слідства. Інфо» 21.30 Програма «Компроміс» 22.35 Х/ф «Розкішне життя» (2)	
ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.05 Громадянська оборона 11.05, 17.50 Т/с «Далекобійники» 11.55, 13.20 Х/ф «Стражі порядку» 12.45, 15.45 Факти. День 14.30 Т/с «Код Костянтина» 15.30, 16.25 Патруль. Самооборона 16.50, 22.25 Т/с «Відділ 44» 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Секретний фронт 21.25 Т/с «Ніконов і Ко» 23.20 Т/с «Морська поліція. Лос-Анджелес»	

четвер	13 листопада, п`ятниця	14 листопада, субота	15 листопада, неділя
11.05, 17.50 Т/с «Далекобійники» 12.00, 13.20 Х/ф «Кохання на трьох» 12.45, 15.45 Факти. День 14.30 Т/с «Код Костянтина» 15.30, 16.25 Патруль. Самооборона 16.50, 22.20 Т/с «Відділ 44» 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Інсайдер 21.25 Т/с «Ніконов і Ко» 23.20 Т/с «Морська поліція. Лос-Анджелес» СТБ 05.40, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 06.15, 16.00 «Все буде добре!» 08.15 «Все буде смачно!» 09.10, 18.30 «За живе!» 10.20 «Зіркове життя. Приречені на самотність» 11.15 «Битва екстрасенсів» 12.55 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-3» 20.00, 22.45 «Зважені та щасливі - 5» 23.05 «Один за всіх» НОВИЙ КАНАЛ 07.17 Т/с «Друзі» 11.05 Т/с «Моя прекрасна нянька» 16.10 Т/с «Не родись вродлива» 18.00, 00.15 Абзац! 19.00 Суперінтуїція 20.25 Х/ф «Подорож: Таємничий острів» 22.15 Хто зверху? ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 09.15 Зірковий шлях 11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 12.15 Реальна містика 13.15, 15.30, 21.00 Т/с «Колір черемшини» (1) 16.00 Глядач як свідок 18.00 Т/с «Клан ювелірів. Битва» (1) 23.00 Події дня 2+2 07.35, 17.30 «Облом.UA» 08.10, 19.00 «ДжеДА!» 08.30, 18.30, 23.30 Новини «Спецкор» 09.00, 19.20 «Люстратор 7.62» 09.10 «Секретні матеріали» 09.25 Д/п «Таємниці затонулих кораблів» 09.55 Д/п «Служби спеціального призначення» 10.20 Д/п «Загублені світи» 11.15 Д/п «Протистояння тварин» 12.15 Х/ф «Нічна варта» 14.10 Т/с «Мисливці за старовиною» 16.00 Т/с «Легенди» 16.55, 17.55 «Відеобімба» 20.20 «Хоробрі серця» 21.20 Х/ф «Під укіс» 00.20 Т/с «1920. Війна та кохання» 01.15 Х/ф «Жах з-під землі» 02.45 Х/ф «Богдан-Зіновій Хмельницький»	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 09.20, 18.55 Про головне 10.50 Д/с «Сага старовинної пущі» 12.25 «Схеми» з Наталією Седлецькою 13.15 Час-Ч 14.50 М/ф «Історія про мрію» 16.00 Театральні сезони 18.15 Новини. Світ 19.40 Т/с «Білявка» 21.30 Новини. Спорт 21.50 Перша студія 23.00, 00.00 Підсумки 1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 09.30, 10.45 «Міняю жінку-4» 12.20 Т/с «Кохання у великому місті-3» 13.20 «Ворожка» 14.00 «Сліпа» 14.40 «Сімейні мелодрами-6» 15.40 «Клініка» 17.15 Т/с «Заборонене кохання» (1) 20.20 «Вечірній Київ 2015» 22.40 «Світське життя» 23.40 Х/ф «Збройовий барон» (2) ІНТЕР 05.25, 20.00 «Подробиці» 06.30 Мультфільм 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.05, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20 Т/с «Серафима Прекрасна» 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 14.20, 16.15 «Судові справи» 16.40 «Сімейний суд» 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 21.00 Ток-шоу «Чорне дзеркало» 23.30 Х/ф «Хрещений батько» ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Новини України» 11.00 «У країні Мультяндії» 12.45 «Тема дня» 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 14.00 «Що робити?» 15.00 «Ми українські» 16.15 «Чудесний канал» 18.30 «Влада таланту» 19.30 «На часі» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Захисник Вітчизни-рятувальник» 21.45 «Парламенти світу» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Чужі гріхи» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 Програма «Слідства. Інфо» 08.00 Вікно в Європу. Сильні разом 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Унікальна Україна» 11.50 Дитяча програма «Чарівний ключик» 12.10 Музична програма «Гал-кліп» 12.40, 20.40 Програма «Про кіно» 13.00 Хіт-парад 14.00 Х/ф «Вбивство у зимовій Ялті» 17.30 Програма «Модна правда» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.10 Програма «Сільський календар» 21.30 Програма «Духовні роздуми» 22.35 Х/ф «Абсолютне вторгнення» (2) ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.00 Громадянська оборона 11.00, 17.50 Т/с «Далекобійники» 11.55, 13.20 Х/ф «Інструкції не додаються» 12.45, 15.45 Факти. День 14.50 Т/с «Код Костянтина» 16.50 Т/с «Відділ 44» 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Антизомбі 21.25 Т/с «Ніконов і Ко» 22.20 Що по телеку? 23.20 Т/с «Морська поліція. Лос-Анджелес» СТБ 09.45 Х/ф «Рівняння любові» 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 18.30, 00.20 Т/с «Коли ми вдома»(1) 19.55, 22.45 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-8» НОВИЙ КАНАЛ 07.15 Т/с «Друзі» 11.00 Т/с «Щасливі разом» 16.15, 19.00 Супермодель по-українськи 18.00, 02.55 Абзац! 20.40 Половинки 22.05 Суперінтуїція 23.45 Стенд-Ап шоу ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зірковий шлях 11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 12.15 Реальна містика 13.15, 15.30, 21.00 Т/с «Колір черемшини» (1) 16.00 Глядач як свідок 18.00 Т/с «Клан ювелірів. Битва» (1) 23.00 Події дня 2+2 07.35, 17.30 «Облом.UA» 08.10, 19.00 «ДжеДА!» 08.30, 18.30 Новини «Спецкор» 09.10 «Секретні матеріали» 10.20 Д/п «Загублені світи» 11.15 Д/п «Протистояння тварин» 12.15 Х/ф «Останні години Землі» 14.10 Т/с «Мисливці за старовиною» 16.00, 17.55 «Відеобімба» 19.20 Х/ф «Під укіс» 21.05 Х/ф «Чистильник» 23.00 «Наша футбольна історія: Україна - Словенія 1999 рік» 23.55 Х/ф Код вбивці» 01.55 Х/ф «Чорна Рада»	УТ-1 08.40 Вперед на Олімп! 09.45 Хочу бути 10.10 М/ф «Тарбозавр» 12.05, 21.30 Поліція 12.55 Хокей. Чемпіонат України. «Донбас» - «Рapid» 15.30 Богатирські ігри 16.55 Баскетбол. Чемпіонат України. БК «Хімік» - БК «Інфіз-Баскет» 19.10 Концерт сестер Тельнюк 20.30 На пам'ять 21.00 Новини 23.00 День Янгола 1+1 08.05 «Гроші» 09.30 «Світське життя» 10.30, 19.30 ТСН 11.30 «Маленькі гіганти» 14.00 «Вечірній Київ-2015» 16.30, 21.15 «Вечірній квартал 2015» 18.30 «Розсміши коміка» 20.15 «Українські сенсації» 23.15 «Що? Де? Коли?-2015» ІНТЕР 09.30 Х/ф «Білоруський вокзал» 11.30 Програма «Подорожі в часі» 12.00 Програма «Кохання з першого погляду» 13.00 Т/с «Доярка з Хацапетівки 2» 18.00, 20.30 Т/с «Мама буде проти» 20.00 «Подробиці» 22.30 «Великий бокс». Денис Беринчик - Інносент Аньянву, Умар Саламов - Дуду Енгумбу 00.20 «Великий бокс» ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Новини України» 11.00 «У країні Мультяндії» 12.30 «На часі» 13.00 «Театральні зустрічі» 15.00 «Дива цивілізації» 15.30 «Абетка здоров'я» 17.00 «Учнівський щоденник» 18.00 Із нашої відеотеки. «Цвіт Галичини» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Поклик таланту» 23.00 Мовлення у цифровому форматі TV-4 09.00 Час-Тайм 09.30 Унікальна Україна 10.00 Вікно в Європу. Сильні разом 10.30 Блага звістка з Ріком Реннером 11.30 Зміни свій світ 12.00 Програма «Компроміс» 12.30, 21.55 Х/ф «Дитячий будинок» 15.00 Х/ф Дитяче кіно. «У тридев'ятому царстві» 16.30 Дім книги 17.00 Хіт-парад 18.00 Наші вітання 19.00, 23.30 Єдина країна 19.30 Програма «Музичні делікатеси» 20.10 Концерт Арсена Мірзояна 21.20 Програма «Євромакс» 00.10 Час-Тайм 00.30 Х/ф «Моя вечірка» (2) ICTV 09.45 Секретний фронт 10.45 Антизомбі 11.45 Дістало! 12.45 Факти. День 13.00 Громадянська оборона 13.55 Інсайдер 14.50 Т/с «Ніконов і Ко» 18.45 Факти. Вечір 19.20 Надзвичайні новини. Підсумки 20.05 Х/ф «Геракл. Початок легенди» 22.00 Х/ф «Війна богів. Безсмертні» СТБ 09.00 «Все буде смачно!» 09.55 «Хата на тата» 11.55, 23.00 Т/с «Коли ми вдома» (1) 16.30 «Зважені та щасливі-5» 19.00 «Х-Фактор-6» 23.55 «Х-Фактор-6 Підсумки голосування» НОВИЙ КАНАЛ 07.42, 14.35 Хто зверху? 09.40 Ревізор 12.25 Страсті за ревізором 16.35 М/ф «Переполох у Гімалаях» 18.05 Х/ф «Гаррі Поттер і філософський камінь» 21.00 Х/ф «Гаррі Поттер і тасмна кімната» 00.05 Х/ф «Вогонь і лід» ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 15.00, 21.00, 02.00, 04.10 Події 07.10 Х/ф «Страшна красуня» (1) 09.00, 00.40 Відверто з Машею Єфросініною 10.00, 23.40 Зірковий шлях. Субота 11.00 Т/с «Найщасливіша» (1) 14.40, 15.20 Т/с «Люба. Любов» (2) 18.50 Футбол. Відбір до Євро 2016 «Україна» - «Словенія» 21.30 Х/ф «Терапія любов'ю» (1) 02.40 Т/с «C.S.I.: Місце злочину маямі» (2) 04.40 Реальна містика 2+2 06.00 Мультфільми 06.40 «Маски-шоу» 07.50 «Нове Шалене відео по-українськи» 09.10 «Облом.UA» 10.10 «Вайпаут» 11.05 «Наша футбольна історія: Україна - Словенія 1999 рік» 12.00 «Тор Gear» 13.00 «ДжеДА!» 14.00 «Реал Бодріт» 15.00 Т/с «Мушкетери» 17.10 Х/ф «Казино» 21.00 Х/ф «Перевізник» 23.00 Х/ф «Хижак-2» 01.05 Х/ф Код вбивці» 02.55 Х/ф «Відьма»	УТ-1 09.20 Хто в домі хазяїн? 09.40 Як це? 10.55 Твій дім 11.45 Фольк-music 12.55 Хокей. Чемпіонат України. «Донбас» - «Рapid» 15.30 Чоловічий клуб. Спорт 16.45 Д/ф «Веслувальник» 18.45 Театральні сезони 19.20 Т/с «Білявка» 21.00 Новини 21.40 Перша шпальта 22.15 Книга ua 23.00 День Янгола 1+1 09.00 «Лото-забава» 09.50 «Маша і ведмідь» (1) 10.05 ТСН 11.00 «Світ навиворіт-3: Танзанія, Ефіопія» 17.30 Х/ф «Особливості національної риболовлі» 19.30 «ТСН-Тиждень» 21.00 «Маленькі гіганти» 23.15 «10 хвилин з прем'єр-міністром» ІНТЕР 06.15 «Великий бокс». Денис Беринчик - Інносент Аньянву, Умар Саламов - Дуду Енгумбу 08.10 «Удачний проект» 09.00 «Готуємо разом» 10.00 «Орел і Решка. Ювілейний 2» 11.05 Х/ф «Шалено закоханий» 13.05 Т/с «Доярка з Хацапетівки-2» 19.00 Програма «Кохання з першого погляду» 20.00 «Подробиці тижня» 21.30 10 хвилин з Прем'єр-міністром 21.40 Т/с «Мама буде проти» ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Подорожні замальовки» 11.00 «У країні Мультяндії» 12.00 «Поклик таланту» 14.00 «Театральні зустрічі» 16.15 «Чудесний канал» 17.00 «Наодинці з усіма» 18.00 «Назбиране» 19.00 «Музичний калейдоскоп» 20.00 «Скарби роду» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Відверті діалоги» 22.15 Із нашої відеотеки.» Весільні рушники Світлани Новосад» TV-4 07.30, 15.30, 20.45 Програма «Про нас» 08.00 Європа у фокусі 08.40 Час-Тайм 09.30 Програма «Справжня ціна» 10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя 12.00 Х/ф Дитяче кіно. «У тридев'ятому царстві» 13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик» 14.30 Програма «Формула здоров'я» 16.30 Програма «Слідства. інфо» 17.00 Вікно в Америку 17.40 Програма «Про кіно» 18.00 Наші вітання 19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень 19.40 Хіт-парад 21.30 Єдина країна 22.10 Х/ф «Рятувальний модуль» 23.45 Час-тайм ICTV 09.25 Зірка YouTube 10.45, 13.00 Дивитись усім! 11.45 Труба містера Сосиски 12.45 Факти. День 14.25 Х/ф «Золоте дитя» 16.15 Х/ф «Поїздка в Америку» 18.45 Факти тижня 20.25 10 хвилин з Прем'єр-міністром України 20.35 Х/ф «13-й район. Цегляні маєтки» 22.30 Х/ф «Напролом» СТБ 06.20, 10.50 «Х-Фактор - 6» 09.00 «Все буде смачно!» 09.55 «Караоке на Майдані» 13.50, 15.35 «МастерШеф-5» 15.10 «10 хвилин з Прем'єр-міністром України» 19.00 «Битва екстрасенсів-15» 21.15 «Один за всіх» 22.25 «Кохана, ми вбиваємо дітей» НОВИЙ КАНАЛ 09.00 Х/ф «Перли дракона: Еволюція» 10.45 Х/ф «Подорож: Таємничий острів» 12.30 Х/ф «Гаррі Поттер і філософський камінь» 15.15 Х/ф «Гаррі Поттер і таємна кімната» 18.15 Х/ф «Гаррі Поттер і в'язень Азкабана» (2) 21.00 Х/ф «Гаррі Поттер і Кубок вогню» 23.45 Х/ф «Мерайя Мунді і скринька Мідаса» (2) ТРК «УКРАЇНА» 08.00 Т/с «Найщасливіша» (1) 11.50 Т/с «Люба. Любов» (2) 15.35 Х/ф «Терапія любов'ю» (1) 17.45, 20.15 Т/с «Відбиток кохання» (2) 19.00 Події тижня з Олегом Панютою 23.00 Події. Вибори-2015 2+2 09.00 «Бушидо» 10.00 «Легенди кікбоксінгу» 11.00 «Люстратор 7.62» 12.00 «Цілком таємно» 13.00 «Секретні матеріали» 14.00 «Хоробрі серця» 15.00 «Зброя» 16.25 Х/ф «Неймовірна четвірка» 17.15 Х/ф «Перевізник» 19.20 Х/ф «Чистильник» 21.30 «Профутбол» 23.00 Х/ф «Казино» 02.20 Х/ф «Москаль-чарівник»

ОВЕН (21.03-20.04) Вас охопить нескориме бажання проникнути в суть речей. Ви багато чого побачите з нової точки зору, але не захоплюйтеся аналізом на шкоду активній діяльності. ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05) Наблизь багато різноманітних справ, важливо визначити першочергове. На роботі не виключено призначення	нового начальника. БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06) Ви відчуєте приплив нових сил, але не витрачайте їх всі відразу. Після напруженої роботи вам потрібний активний відпочинок. РАК (22.06-23.07) Не дозволяйте втягнути себе в інтриги та конфліктну ситуацію на роботі, але й не упускайте можливості дові-	датися щось цікаве. ЛЕВ (24.07-23.08) У вашому житті досить імовірні позитивні зміни, які, однак, придуть досить дрібними, неквапливими кроками. Так що вам потрібно набратися терпіння. ДІВА (24.08-23.09) Ви можете стати досить популярною особистістю, опинитися в центрі подій.	Перед вами відкриваються нові можливості як у роботі, так і в творчості. ТЕРЕЗИ (24.09-23.10) Не турбуйтеся з приводу дрібних неприємностей на роботі, ваші ідеї перспективні, і начальство це незабаром помітить. Нагородження справ не потерпить зволікання, чітко плануйте свій час.	СКОРПІОН (24.10-22.11) Цілком імовірна досить різка зміна діяльності. Прийміть допомогу колег, вона буде досить доречною. Ваші старі знайомі нагадують про себе і запропонують щось перспективне. СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12) На роботі справи йдуть благополучно. Відгородіть себе від порожніх розмов і	непотрібних зустрічей, вони можуть забрати занадто багато сил і часу. КОЗЕРІГ (22.12-20.01) Можливе знаходження нового солідного заступника, однак це варто зберегти в таємниці. Заздрісники вам зараз зовсім ні до чого. ВОДОЛІЙ (21.01-19.02) Не перевантажуйте себе роботою. Будьте на-	поготові, постарайтеся не вплутуватися ні в які афери, особливо наприкінці тижня. РИБИ (20.02-20.03) Вам необхідно спуститися з небес на землю, щоб визначити свої подальші плани і головну лінію поведінки. На роботі краще менше привертати до себе уваги.
--	--	---	---	--	---	--

Знай наших!

На п'єдесталах пошани – юні спортсмени Чортківщини

Жовтень видався результативним для Чортківської РК ДЮСШ. Першими відзначилися наші волейболісти 2002 р. н. (тренер-викладач В'ячеслав Долюк), які на чемпіонаті області з волейболу, що проходив 16-17 жовтня в м. Тернополі, зайняли I місце. Перемогу виборювали: Олександр Долюк (кращий гравець області), Олег Штефунік, Юрій Сорокопуд, Володимир Печеринський, Петро Вільгард, Максим Маланчук, Святослав Лисай, Ігор Слота, Віталій Волянський, Олександр Леганчук, Андрій Король, Анатолій Магега.

23-24 жовтня в селищі Гусятин вихованці тренерів-викладачів Івана Плекана та Василя Зубчика вибороли I місце на чемпіонаті області з баскетболу серед юнаків 2002-2003 р. н. Перемогу здобували: Степан Лесик, Вадим Мовчанюк, Віктор Сов'як, Максим Лось, Любомир Коцюк, Юрій Сорокопуд, Ярослав Філінчук, Владислав Крепич, Павло Дріль, Юрій Ніколайчук.

Відзначилися також і юні волейболістки тренера-викладача Володимира Шевчука. На першості області з волейболу серед дівчат 2002 р. н. вони посіли II місце серед команд Тернополя, Борщова, Ланівців, Козови, Дедеркал. Призерами стали: Діана Глинська, Тетяна Процків, Інна Расевич, Валентина Олійник, Аліна Величко, Людмила Кучерява, Аліна Іванців, Христина Куник, Юлія Мальків, Роксолана Ранюк (на знімку).

Дирекція Чортківської РКДЮСШ вітає вихованців і тренерів-викладачів із перемогою та бажає і надалі займати призові місця.

Віктор ДАНИЛИШИН,
заступник директора РК ДЮСШ



Футбол. Суперкубок району

Повний тріумф Ягільниці

Проведенням матчу на Суперкубок району з футболу на центральному міському стадіоні в останній день жовтня між чемпіоном та володарем кубка Чортківщини серед любительських команд – ягільницькою «Січчю» та кубковим фіналістом – «Калічівкою» з Чорткова завершився цьогорічний футбольний сезон. І третій трофей – золоту чашу суперкубка здобули ягільницькі аматори шкіряного м'яча, у драматичній боротьбі буквально вирвавши перемогу в суперника з рахунком 3:2.



У першому таймі помітною перевагою володіли чортківчани, створивши ряд небезпечних моментів біля чужих воріт. Ближче до його завершення, скориставшись помилкою суперника в обороні, вони повели у рахунку. Однак по перерві ініціативу перехопили ягільницькі футболісти, котрим вдалося відновити статус-кво з

одинадцятиметрової позначки. В середині другої половини зустрічі ягільничани в одній зі своїх атак проводять другий м'яч. Та не встигли їхні уболівальники як слід потішитися цьому успіху, як чортківчани, щойно розігравши м'яч у центрі поля, повернули інтригу в матчі. Здавалося, володар суперкубка визначиться у післяматче-

вих пенальті, та іншої думки були цьогорічні чемпіони, які під завісу матчу ставлять остаточну крапку в цьому драматичному двобої – 3:2. Вручення грамот

фіналісту та переможцю особисто проводив голова райдержадміністрації Михайло Сташків. А красень-кубок капітану команди Ягільниці Любомиру Хруставці дістався з рук народного депутата України Олега Барни, котрий привітав гравців обидвох команд із хорошим видовищним футболу. Слово мовив і спонсор переможців – директор агропідприємства «Ягільниця-В», новообраний депутат обласної ради Василь Вислоцький, подякувавши уболівальникам за підтримку команди упродовж три-



валого сезону.

Отже, повними тріумфаторами футбольного сезону Чортківщини-2015 стала команда «Січ» з Ягільниці, яка виборола усі можливі трофеї – кубок, золоті медалі першості і суперкубок. Додайте до цього ще й перемогу у міні-футболі в рамках сільських спортивних ігор. Годі й казати, рік для команди видався на славу. Так тримати!

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Конкурс

До уваги власників автотранспорту

Чортківська районна державна адміністрація (Організатор перевезень) оголошує конкурс на право здійснювати перевезення пасажирів на приміських автобусних маршрутах загального користування, що не виходять за межі району.

Перелік об'єктів конкурсу:

№ маршруту: 16-26. Назва: Чортків – Пас-туше. Протяжність – 7 км. Час відправлення з пунктів: початковий – 7-00; 16-55; кінцевий – 7-30, 17-16. Кількість оборотних рейсів – 2. Мін. к-сть автобусів – 2. Періодичність виконання – щоденно.

№ маршруту: 16-31. Назва: Чортків – Заболотівка. Протяжність – 24 км. Час відправлення з пунктів: початковий – 7-00; 8-45; 13-30; 16-30; кінцевий – 7-50; 9-25; 14-20; 17-25. Кількість оборотних рейсів – 4. Мін. к-сть автобусів – 2. Періодичність виконання – щоденно.

№ маршруту: 16-33. Назва: Чортків – Сви-дова. Протяжність – 21 км. Час відправлення з пунктів: початковий – 12-10; кінцевий – 12-50. Кількість оборотних рейсів – 1. Мін. к-сть автобусів – 2. Періодичність виконання – щоденно.

№ маршруту: 16-34. Назва: Чортків – Заболотівка. Протяжність – 24 км. Час відправлення з пунктів: початковий – 11-30; кінцевий – 12-20. Кількість оборотних рейсів – 1. Мін. к-сть автобусів – 2. Періодичність виконання – щоденно.

№ маршруту: 16-35. Назва: Чортків – Улашківка. Протяжність – 22 км. Час відправлення з пунктів: початковий – 5-35; кінцевий – 6-15. Кількість оборотних рейсів – 1. Мін. к-сть автобусів – 2. Періодичність виконання – щоденно.

Умови конкурсу:

Конкурси на перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування проводяться відповідно до Закону України «Про автомобільний транспорт» та Порядку проведення конкурсу з перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 р. за № 1081 (зі змінами), Правил надання послуг пасажирського автомобільного транспорту, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 18 лютого 1997 р. за № 176 (зі змінами).

Для забезпечення належної якості та безпеки перевезень пасажирів на приміських автобусних маршрутах загального користування, що не виходять за межі району, згідно з Порядком визначення класу комфортності автобусів, сфери їхнього використання за видами сполучень та режимів руху, затвердженого наказом Мінтрансзв'язку України від 12 квітня 2007 р. за № 285, на приміських автобусних маршрутах загального користування, що не виходять за межі району, допускається використання автобусів категорій М2 (повна маса до 5 т) та М3 (повна маса більше 5 т).

У випадку подання документів перевізником-претендентом на участь у конкурсі на два маршрути, мінімальна кількість резервних транспортних засобів може становити 1 од. Для участі в конкурсі на приміських автобусних маршрутах перевізники повинні обладнати місця у транспортних засобах для перевезення осіб з обмеженими можливостями, а також здійснювати пільгові перевезення пасажирів згідно з чинним законодавством. При здійсненні перевезень перевізник зобов'язується перевозити кожним рейсом до трьох пільгових пасажирів за власні кошти.

Документи для участі у конкурсі приймаються у закритому конверті з позначкою № 1 та конверті з позначкою № 2, який містить документи з інформацією про те, на який об'єкт конкурсу надає документи перевізник-претендент.

Документи на конкурс приймаються до 30 листопада ц. р. включно з 8-ї год. до 17-ї год. 15 хв. (в п'ятницю до 16-ї год.) за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, кабінет 16, відділ розвитку інфраструктури райдержадміністрації (Замовник перевезень).

Довідки за телефоном (03552) 2-27-82.

Конкурс відбудеться 15 грудня ц. р. о 10-й год. в приміщенні райдержадміністрації.

Райдержадміністрація

Пост здоров'я

Зона небезпеки: гепатит А!

Гепатит А (Хвороба Боткіна, Епідемічний гепатит) – гостре інфекційне захворювання, яке протікає із загальною інтоксикацією і переважно вражає печінку.

Збудником Гепатиту А є фільтрувальний вірус, який у хворих є в крові, фекаліях і сечі. Він може зберігати свою життєздатність на руках, продуктах, предметах і у воді протягом кількох тижнів; при кімнатній температурі або у висушеному стані – на протязі декількох місяців, а при заморожуванні життєздатність вірусу збільшується до декількох років.

Нищівну дію на даний тип вірусу має формалін, хлорамін, ультрафіолетове опромінення, кал'яіння, розчин АХД 2000 та ін.

Зараження Гепатитом А відбувається фекально-оральним (через їжу, заражену воду) і контактно-побутовим шляхом. Насамперед вірус потрапляє на харчові продукти з рук, забруднених при користуванні телефоном, поручнями автобуса, виділеннями при відвідуванні туалету.

Після зараження вірусом гепатиту А розвивається прихований (інкубаційний) період. Він триває 15-30 діб. Людина вже хвора, а ніяких ознак немає. Далі йде продромальний або переджовтушний період, який характеризується підвищенням температури тіла, відчуттям слабості, втрати апетиту, нудотою, блюванням, болями в животі, правому передреб'ї. Цей період триває від 2-х до 8-ми днів.

Згодом темніє сеча (так званий колір «пива»), через 1-2 дні жовтіють білки очей, язик, шкірні покриви, кал стає світлим, безколірним. У цей час лихоманка і нудота зникають. Хворий відчуває генералізований свербіж і болі в животі. Це так званий жовтушний період. Він триває 7-14 днів.

Далі йде постжовтушний і відновний періоди. Вони тривають 2-3 місяці.

При появі тих чи інших симптомів обов'язково зверніться до лікаря.

Якщо ви перебували у контакті з хворими на вірусний гепатит А, обов'язково помийте руки

та продезінфікуйте засоби спільного користування. Для цього можна використати розчин АХД 2000.

На 10-й день від моменту контакту потрібно здати кров на трансамінази, білірубін, печінкові проби, імуноглобуліни М та G.

Щоб уникнути зараження вірусом гепатиту А, дотримуйтесь таких правил. Не використовуйте для пиття, приготування їжі та миття посуду воду з незнайомих джерел водопостачання. При неорганізованому відпочинку для пиття та приготування їжі майте з собою запас питної води (краще бутильовану). Перед споживанням овочів, фруктів та ягід добре промийте їх питною водою, для споживання дітьми – обдайте окропом. Суворо дотримуйтесь правил особистої гігієни – обов'язково мийте руки з милом перед приготуванням та вживанням їжі, після кожного відвідування туалету.

Найбільш дієвим етапом з ліквідації захворюваності вірусним гепатитом А є проведення вакцинації. На ринку України є три види вакцин від гепатиту А. Вартість їх: 300 грн. для дитячого населення та 400 грн. для дорослих. Замовити вакцину можна в центрі первинної медичної допомоги, по вул. Пігута, 29. Вакцинація показана всім, хто перебував у контакті з хворими на гепатит А, особливо особам, які перебувають у зоні епідемічного ризику чи мають на меті поїздки в таку місцевість.

Як сказав відомий британський енциклопедист, біолог Джон Леббок, «здоров'я набагато більше залежить від наших звичок і харчування, аніж від лікарського мистецтва». Завжди легше попередити хворобу, аніж її лікувати.

Світлана ГРАБОВЕЦЬКА,
заступник головного лікаря
Чортківського КРЦ ПММСД

Запрошуємо жителів міста й району на урочистості з нагоди 25-річчя створення Чортківської районної громадської організації Всеукраїнського Товариства «Лемківщина», які відбуватимуться 15 листопада ц. р.

У програмі:

13-а год. – молебень за жертвами депортації етнічних українців з території Польщі біля пам'ятного знака «Скорбота».

14-а год. – урочиста академія в районному будинку культури ім. К.Рубчакової.

Правління Чортківської районної громадської організації «Лемківщина»

До зауваги

Передплати улюблене видання вчасно

У відділеннях Укрпошти розпочато приймання передплати на періодичні друковані видання на 2016 рік.

Замовити видання можна за «Каталогом видань України на 2016 рік» до 15 грудня 2015 року; «Каталогом видань зарубіжних країн на 2016 рік» до 5 грудня 2015 року; за каталогами місцевих видань до 25 грудня 2015 року.

Приймання передплати здійснюється в усіх відділеннях поштового зв'язку, а також безпосередньо листоношею на доставній дільниці. Передплатуйте та отримуйте улюблені періодичні друковані видання через мережу Укрпошти.

Адміністрація ТД УДППЗ «Укрпошта»

Вважати недійсним:

свідоцтво про право власності на нерухоме майно серії САС за № 318990, видане 3 березня 2010 р. на квартиру № 70 по вул. Д.Січинського, 5 а в м. Чорткові на ім'я: **БОЙЧУК Володимир Петрович.**

диплом молодшого спеціаліста за спеціальністю «Стоматолог-ортопед» серії ТЕ за № 43496818, виданий 5 червня 2012 р. Чортківським державним медичним коледжем на ім'я: **ПОДЛЕСНИХ Олег Євгенович.**

На роботу в ресторан потрібні офіціанти. Бажано досвід роботи. Хороша заробітна плата. Тел.: 097-340-92-82, 050-536-33-95

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

3-кімнатна квартира у с. Колиндяни, з усіма зручностями, з євроремонтом у цегляному будинку на 4 сім'ї, окремих вхід. Ціна договірна. Тел. 097-340-23-13.

двокімнатна квартира в центрі міста по вул. Карабієвича, 3. **Тел.: 099-405-14-71, 098-554-18-33.**

недорого велика **3-кімнатна квартира** в Чорткові, в новобудові, яка знаходиться в районі Кадуба біля АЗС «УкрНафта». Підведено всі необхідні комунікації (вода, газ, світло). Загальна площа квартири – 95 кв. м, житлова площа – 60 кв. м, площа кухні – 13,5 кв. м. Також є можливість збільшення площі квартири приблизно на 50 кв. м (детальніша інформація за телефоном або при зустрічі). Є підвал площею 5 кв. м. **Тел. 097-611-62-03.**

будинки

цегляний будинок у селі Малі Чорнокінці розміром 6 х 12 метрів. Біла хати 40 сотих городу, підвал, сарай, літня кухня. **Звертатися за тел.: 097-264-78-79, 56-7-82 (дзвонити на домашній вечері).**

земельна ділянка

терміново приватизована земельна ділянка під забудову по вул. Золотарка, площею 14 сотих. **Тел. 066-990-16-27.**

приватизована земельна ділянка площею 10 сотих у районі Бердо, біля річки. Ціна договірна. **Тел.: 066-283-94-01, 067-118-87-57.**

куплю

макулатуру – від 1,50 грн./кг, поліетиленову плівку (прозору) – 6-8 грн./кг, каністри використані – 2 грн./кг, банки пивні алюмінієві – 8 грн./кг, склотару, склобій – від 0,25 – 0,50 грн./кг, ПЕТ-пляшки – 2 грн./кг. Тел. 097-700-05-12.

Шукаю жінку по догляду за 75-річним чоловіком. Ходячий. смт Заводське. Оплата договірна. Тел.: 067-892-69-53, 2-45-27.

ШУКАЮ РОБОТУ

Жінка з відповідним досвідом шукає роботу по догляду за дитиною або перестарілою людиною. Тел. 066-654-47-51

м. Чернівці, вул. П.Ткачука, 20а
Фазенда (050) 783-38-58, (096) 670-70-16
· продаж · доставка · ремонт та обслуговування
ТРАКТОРИ · МОТОБЛОКИ
www.fazenda-cv.com.ua

Подяка

Іноді доля готує нам підступні хвилини, коли в підсумку трагічних обставин втрачаємо рідних людей.

Так трапилося і в нашій родині – загинув наш син, чоловік і батько Боднар Роман Володимирович.

Нізащо б не перенести тієї непоправної втрати, не здолати незболимого болю, якби не моральна та матеріальна підтримка щирих, з відкритою душею людей, які допомогли у найтяжчу хвилину. Майже неймовірних зусиль доклав до порятунку травмованого медперсонал Чортківської ЦКРЛ. Складаємо щире вдячність близькій і далекій родині, сусідам, односельчанам, знайомим, працівникам відділу освіти, а також друзям і товаришам покійного по роботі з Чортківського АТП-16142, які посприяли в організації похорону.

Нехай Всемилолюбивий Господь винагородить повноту їх співчутливих, здатних розділити чужий біль і смуток душ Своїми Ласками, наділить здоров'ям і благополуччям.

Опечалена родина Боднарів зі с. Шманьківчики.

ПОМ'ЯНИМО

25 років тому трагічно загинув МАНЬОВСЬКИЙ Олег Тадейович (9.09.1961 – 6.11.1990 рр.)

Неждано-негадано обірвалася невидима нитка молодого життя. Згасла зірка його долі, залишивши нам глибокий, неминаючий сум. День у день мучить душу нічим не замінна втрата. Та ми, твої рідні, свято віримо, що душа твоя оселилася в оселі праведних, і вірно складаємо Господу за це молитви. Спочивай з Богом, а твій світлий образ назавжди з нами.

Вічно сумуючі – тато Тадей, брат Андрій, син Юра і вся родина.

Колектив працівників ПАТ Чортківське районне виробниче підприємство «Агропромтехніка» сумує з приводу смерті колишнього працівника підприємства **КОЛІСНИКА Михайла Івановича** та висловлює щирі співчуття рідним і близьким покійного.

Щиро вітаємо з ювілеєм колегу по роботі, керуючого справами районної ради **Тетяну Василівну ЯБЛОНЬ**.



Жінка... Політик...
Активіст...
Матусю... Доня...
Поетеса...
Для Тебе, Таня,
не зібрати слів,
Щоб привітати
в ювілей
прекрасний.
Хай здоров'я,
радість і достаток
Сипляться,
мов листя восени.

Хай талант Твій віршами писати
Тішить нас усюди і завжди.
Хай душа Твоя горить любов'ю,
Усмішки дарують друзі й рідні.
Мирне небо буде все життя над головою,
Роки – на добро й багатство плідні.
Плекай надію, здійснюй мрії,
Нехай Господь міцне здоров'я
посила.

Благословенна будь, живи у вірі
Многії й щасливі літа!

Молодий ювілей неспішно постукає
у двері привітної й усміхненої,
завше розкритої жінки
Тетяни Василівни ЯБЛОНЬ,
в котрій неодмінно співає душа і зі струн
на нотному стані
пряде прядиво віршів-пісень.



А на тім порозі –
так завізно від зрілих
ідей, ваговитих дум
та сповитих бентекою
слів. І всі вони – задля
майбутності улюбле-
ного краю, України-
матері. Тож наснаги
Вам і натхнення,
творча посестро,
і нев'яучої краси. Хай
лиш прибуває-по-
вниться прозорість
душі криниця, почуттів високих – громадян-
ськості й жіночності обіруч!

Щиро й палко – товариство
районної організації
Національної спілки
журналістів України.

Депутатський корпус, виконавчий
комітет і колектив сільської ради
с. Коліндьяни щиро вітають
з ювілеєм директора ПАП «Нічлава»
Володимира Васильовича
ЗАЛІЩУКА.

Ваші роки – то Ваш скарб, – їм ціни немає,
Кожен рік багато варт,
Всі про це ми знаєм.
Вашу мудрість знаєм ми,
Цінимо Ваш досвід,
Шана в Вас поміж людьми
і поваги досить.
Тож прийміть уклін від нас,
Щирі слова шани,
Всякий день й усякий час
Пишаємось ми Вами.



ШАНОВНИЙ
ВОЛОДИМИРЕ ВАСИЛЬОВИЧУ!

У цей осінній день здоровимо Вас із пер-
шим у житті 50-річчям.

Від усієї душі бажа-
ємо Вам невичерпної
енергії та оптимізму,
міцного здоров'я, ду-
шевного тепла і сімей-
ного затишку, справж-
нього людського щастя,
достатку і благополуч-
чя, нових плідних успі-
хів і звершень на благо
рідного села й України.



Хай плідно проростає зерно Ваших
справ, щедрим урожаєм колоситься нива
під мирним українським небом.

З повагою – учнівсько-
вчительсько-батьківський
колектив Коліндьянської
ЗОШ І – III ступенів.



Щиросердечно вітаємо
отця **Дмитра НЕНЧИНА**,
пароха УГКЦ Святої Параскевії с. Мухавка,
з Днем Ангела.

Всечесний отче Дмитре!
Божа благодать День
Ангела Вам посилає,
Громада наша щиро
Вас вітає.
І хоче Вам
в цей день побажати
Людської шани,
зичим і тепла,
Достатку, злагоди
в родині,
Журба щоб в безвість
відійшла,
А радість жила
в кожній днині.



Хай Бог Вас щедро нагородить,
Здоров'я, щастя не щадить,
На Божій ниві Вашу працю
Хай кожен день благословить.
Хай Матір Божа з молитвами
Завжди на поміч Вам спішить,
Хай Ангел Ваш стоїть на варті
Благих і світлих многа літ.

Зі щирими вітаннями до Вас – братство,
сестринство, церковний комітет, хор,
вітарна Марійська дружина
спільноти «Матерів у молитві»
і «Апостольства у молитві» та
всі вірні с. Мухавка.



У другий місяць осені народилася
дівчинка, розцвіла, мов квіточка,
найдорожча донечка, найчарівніша
сестричка, дороженька внученька
Аліночка УКРАЇНЕЦЬ
зі с. Шманьківці.

Від щирого серця
ми Тебе вітаєм,
Здоров'я міцного,
щастя бажаєм.
Хай буде цей день
незабутньо
прекрасним,
А небо завжди
буде чистим і ясным.
Хай сонечко світить
промінням ласкавим,
Життя буде довгим і дуже яскравим.



Хай збудуться мрії, що ще не збулися,
Хай знайдуться друзі, що ще не знайшлися.
Щоб всі шанували Тебе і любили,
Щоб очі від щастя, як зорі, світилися.
Хай ясною буде життєва дорога,
Хай Бог милосердний з високою неба
Дарує усе, що Тобі тільки треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі та довгі літа.

З любов'ю – тато, мама, сестричка
Олеся, бабуся Ганя, тьотя
Люба та братчик Володя із
сонячної Іспанії
та вся велика родина.



Найщиріші вітання у цю чарівну
листопадову пору лунають для
найкращої мами, найдобрішої бабусі
Тетяни Володимирівни ЛЯЩУК,
яка 7 листопада святкуватиме
75-річний ювілей.



Матусю рідна,
дороженька,
У Вас сьогодні
ювілей – 75.
Ви для нас одна –
бабуся й ненька,
Одна для внуків
і дітей.

Багато
за плечима років,
А скільки смутку
і тривоги,

Складних, важких життєвих кроків,
Які зіслав Вам Господь Бог.
Дай, Боже, Вам надалі щастя,
Добра, любові та тепла.
Хай все найкраще Вам додасться,
А смуток весь згорить дотла.
Бажаємо Вам здоров'я, сили,
Бо це – найбільший дар в житті.
Щоб Ви аж до ста літ прожили,
Хай Матір Божа Вас оберігає,
Ісус здоров'я посилає

На многії та благії літа.
З любов'ю і повагою – син
Володимир з дружиною Тамілою,
внук **Антон** і вся родина.



Найщедротнішою пори розкішними
килимками золотавого падолисту,
у каліновім намисті літ загощила до
Володимира Васильовича ЗАЛІЩУКА
помітна дата – засяяв золотом
найвищої проби чудовий 50-літній ювілей.



Щедра пора співзвучно
виплескується із Вашим
таким бравим (!) віком,
який, можна сказати,
на вершині молодості
й зрілості. Віком, коли
досвід і сила йдуть
поруч, коли кожну
мить життя сприй-
маєте із розумінням,
коли будь-які ребуси
Ви вирішуєте швидко
і легко.

Життя вирує! Тож
бажаємо Вам міцності
та стійкості від зими, невичерпної енергії від
весни, веселкових барв і тепла від літа, ще-
дрості й багатства осені.

Нехай кожен день повниться людською ша-
ною та вдячністю. Нехай радість натхненної
праці й надалі зостається невичерпним дже-
релом благослов'я на Вашому небосхилі.
І хай сприяють цьому міцне-міцне здоров'я,
яким повсякчас сповняє рідна земля, щира
повага, родинне тепло та вірні друзі.

З повагою – **В.М.Вислоцький**,
І.А.Войцишин, **М.В.Горбаль**,
В.С.Градовий, **С.Г.Данилишин**,
В.Є.Заболотний, **М.Б.Зарівний**,
Б.Т.Рубчак, **О.І.Фрич**, **П.М.Чайка**,
Є.М.Шкабар.



Щиро вітаємо з 90-річчям,
яке 2 листопада відсвяткувала
дорога мама, бабуся і прабабуся
Юлія Іванівна ОНИЩАК
зі с. Милівці.

Де взяти слів,
щоб вдячність
передати
За все добро,
за ласку,
за любов,
За світ оцей,
що нам подарували,
І за тепло,
що даруєте знов.
Бажаєм здоров'я
багато-багато,
Хай щастя і мир
залишаються



в хаті,
Хай горе обходить завжди стороною,
А радість приходить і плеться рікою.
Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,
Хай силу й здоров'я Господь Вам дає.
Хай дасть здоров'я і допоможе
Прожити в щасті многа і благая літ.

З повагою і любов'ю –
діти, онуки, правнуки та
праправнуки, і вся родина.



Від щирого серця вітаємо з ювілеєм
кохану дружину, найкращу в світі
матусю, чудову бабусю
Лесю Ярославівну МОСЬОНДЗ
зі с. Сокиринці.

У Ваш прекрасний,
матусю, ювілей
Прийміть вітання і подяку
Від найрідніших Вам людей –
Любові нашої ознаку.
Щоби у Вас було усе,
Чого би Ви не побажали,
Все те, що радість принесе,
Щоб серце і душа співали.
І щоби друзів – повен дім,
І щоб достатку – повна чаша,
Щоб гарним виглядом своїм
Ви звеселяли очі наші,
Хай Мати Пречиста стоїть на сторожі,
Господь у щоденних ділах допоможе,
Нехай зозуленька кує щоліта
Многая, многая, многая літа.

З любов'ю та повагою –
чоловік **Євген**, син **Володимир**,
донька **Марійка**, зять **Микола**,
внучка **Веронічка**.



Від щирого серця вітаємо з 80-річчям
найдорожчого у світі чоловіка,
дорогого татуса, вітчима, дідуса
Дмитра СОСНОВСЬКОГО
зі с. Великі Чорнокіні.



Сидить на лаві
сивий батько біля хати
І дивиться в небесну
далечинь,
Задумався,
бо є про що згадати –
Немало пережив
і знає, що по чім.
Усе кругом – і хата,
– і господа –

То праця рук
невтомних золотих,

Трудився він і в полі, й на городі,
Все для дружини і дітей своїх.
Не зогледілись – вирости вже діти,
«Дідусю!» – внуки Вам услід кричать.
Чого ще треба? Жити і радіти,
Гостей у хаті дорогих стрічати.
Простіть, як ми робили щось погане,
Хай доля щастя Вам у дім несе,
Здорові будьте, дужі і багаті.
Радійте, що у Вас усі ми є,
Живіть ще довго Ви у рідній хаті,
Хай Бог найкраще Вам в житті дає.
Нехай зігріє долю Божа ласка,
Хай справдяться усі щасливі сни,
Зустріньте старість, як зимову казку,
І маму лагідно до серця пригорніть.
Хай щастя приходить і плеться рікою,
Хай горе обходить завжди стороною,
Хай доля дарує Вам довгі літа,
А в серці живе завжди доброта.



З повагою і любов'ю –
дружина, діти і внуки.

Сердечно вітаємо
з Днем Ангела священика церкви
Успення Пресвятої Богородиці
с. Нагірянки
отця **Дмитра НЕНЧИНА**.

Вітаємо, отче,
Вас тепло і щиро
З Днем Ваших
святих іменин.
Хай спокоем сіється
й миром
Вам безліч
щасливих годин.
Хай щедро святиться
хвилина молитви
І роздумів час,
Слова наші в небо
хай злинуть,
Зійдуть благодаттю
для Вас.
І щедро зіллється Вам з неба
Господня ласка свята.
Хай кріпить Всевишній у кожній потребі
На многі та благі літа!



З повагою та любов'ю –
церковний комітет
і парафіяни церкви.

Вітаємо дорогу хресну маму, сестру
Лесю Ярославівну МОСЬОНДЗ
зі с. Сокиринці.



Ювілей у Вас
щасливий нині,
Добрий, щедрий,
мудрий ювілей.
Маєте відряду
у родині,
Маєте повагу
між людей.
Велику радість,
що в душі бринить,
Словами дуже
важко передати.

Сьогодні в цю щасливу світлу мить
Від всього серця хочем побажати:
Хай у житті Вашім завжди буде літо,
А якщо осінь, то тільки золота,
Нехай у гості завжди йдуть діти,
Хай сміх і радість на подвір'ї не стиха!
Нехай ясні дощі несуть
для Вас здоров'я,



Проміння сонячне торкає за вуста.
Хай діти і онуки зігріють Вас любов'ю,
Бажаєм довгого й щасливого життя!
З повагою і любов'ю – похресниця
Наталія з сім'єю, брат **Володимир**.

Чортківське виробниче управління водопровідно-каналізаційного господарства повідомляє про те, що з 10 по 12 Листопада ц. р. НЕ БУДЕ ВОДИ у зв'язку з миттям басейнів. Першу подачу води після миття басейнів слід використовувати як технічну. Просимо вибачити за незручності

ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА
7 листопада
0 ... +8

НЕДІЛЯ
8 листопада
+6 ... +14

ПОНЕДІЛОК
9 листопада
+5 ... +13

ВІВТОРОК
10 листопада
+7 ... +13

СЕРЕДА
11 листопада
+10 ... +13

ЧЕТВЕР
12 листопада
+8 ... +14

П'ЯТНИЦЯ
13 листопада
+4 ... +14